

**Vacuum leak detector**

**VLX ../A-Ex**

---

**Documentation VLX ../A-Ex**

Art. No.: 602 602  
Issue: 07/2018

---

SGB GMBH  
Hofstraße 10  
57076 Siegen  
GERMANY

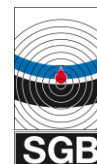




---

**Table of contents for documentation**

1	Technical description of VLX ../A-Ex	17 pages
2	Drawings for the technical description of VLX ../A-Ex	21 pages
3	Appendix to the technical description of VLX ../A-Ex	5 pages
4	Dimension and drilling illustration	1 page
5	Worksheet: Installation of pneumatic connections	2 pages
6	EU declaration of conformity	1 page
7	Declaration of performance (DoP)	2 pages
8	Certification TÜV Nord	2 pages
9	Warranty	1 page



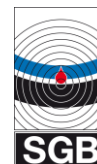
<b>Table of Contents</b>	<b>Page</b>
1 Subject	2
2 Operative Range	2
2.1 Requirements for the Interstitial Spaces	2
2.2 Containers up to 0.5 bar overlay pressure	2
2.3 Pipes/Hoses	3
2.4 Permissible overlay pressures/conveyance pressures	3
2.5 Stored/conveyed product	3
2.6 Resistance to Materials	3
3 Function Description	4
3.1 Normal Operation	4
3.2 Air Leaks	4
3.3 Liquid Leaks	4
3.4 Switch Values of the Leak Detector	4
4 Installation Instructions	5
4.1 General Notes	5
4.2 Personal Protective Equipment	5
4.3 Installation of the Leak Detector	5
4.4 Installation of the Pneumatic Connecting Lines	6
4.5 Installation of the Electric Connecting Lines	8
4.6 Electrical Connection	8
4.7 Additional Notes for Underground Tanks/Pipes	9
4.8 Installation Examples	10
5 Start Up	10
6 Operating Instructions	11
6.1 General Notes	11
6.2 Intended Use	11
6.3 Maintenance	12
6.4 Function Testing	12
6.5 Alarms	16
7 Removal	17
8 Marking	17
9 Index Used	17

### **Drawings:**

Position of three-way valves	P – 096 000
Position of valves in suction- and measuring lines (V4A Version)	P – 098 000
Interior view of magnetic valve version	I – 000 000
Installation examples (schematic diagrams) for tanks	A-01 to H/I/J-02
Installation examples (schematic diagrams) for pipes	L/M-01 to L/M-03
Testing device	P – 115 392-a
Testing device (V4A Version)	P – 115 392-b
Wiring diagram (VLX ../A-Ex and VLX ../ME)	SL – 854 400-25
Wiring diagram (VLX ../A-Ex-MV and VLX ../ME-MV)	SL – 854 500
Wiring diagram (VLX ../A-MV-Ex with floating probe)	SL – 854 510
Wiring diagram (VLX ../A-MV-Ex with sensor)	SL – 854 520
Wiring diagram (VLX ../A-Ex and VLX ../ZME)	SL – 854 600

### **Appendix:**

A VLX ../A-EX to tanks with leak detection liquid in the interstitial space	A-1
E Usage limits for VLX ../A-Ex	E-1
TD Technical Data	TD-1
LS Supplement Leakage Sensor	LS-1



## 1. Subject

Vacuum leak detectors of Type VLX ../A-Ex in partially explosion-proof models as part of a leak detection system.

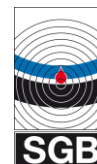
## 2. Operative Range

### 2.1. Requirements for the Interstitial Spaces

- Vacuum-resistant with respect to the operating vacuum of the leak detector, even with temperature fluctuations.
- Ensuring the suitability of the interstitial space as part of a leak detection system (e.g. DIN standards, applicability certificates, suitability of use declarations etc.).
- No leak-detector liquid in the interstitial space (if there is liquid, see Appendix A)
- Tanks listed at 2.2 must fulfill the above requirements.

### 2.2. Tanks up to 0.5 bar overlay pressure

Group	Tank design	Installation example	Suitable Leak Detector Type	Usage limits
<b>A</b>	Single-walled horizontal (underground or aboveground) cylindrical tanks with leak detection lining or jacketing and suction line leading to the low point	A – 01	VLX 34/A-Ex VLX 330/A-Ex	None for density and diameter
<b>B</b>	Same as A, but no suction line to the low point	B/C–01	VLX 330/A-Ex	App. E, no. E.1
<b>C</b>	Double-walled horizontal cylindrical (underground or aboveground) tanks			
<b>D</b>	Double-walled (or single-walled with leak detection lining or jacketing) vertical cylindrical tanks or troughs with a dished bottom (underground or aboveground) with a suction line leading to the low point	D–01	VLX 34/A-Ex VLX 330/A-Ex	App. E, no. E.3
<b>E</b>	Same as D, but no suction line to the low point	E – 01	VLX 330/A-Ex	App. E, no. E.1
<b>F</b>	Rectangular or cylindrical tanks or troughs with a flat bottom (double-walled or with leak detection lining or leak detection jacket) with a suction line to the low point	F–01	VLX 34/A-Ex VLX 330/A-Ex	App. E, no. E.2
<b>G</b>	Same as F, but no suction line to the low point	G–01	VLX 330/A-Ex	App. E, no. E.1
<b>H</b>	Standing cylindrical tanks with double bottom made of metal (e.g. according to DIN 4119)	H/I/J–01 H/I/J–02	VLX 330/A-Ex	None regarding tank height and stored product density
<b>I</b>	Same as H, but with leak detection lining (rigid or flexible)			
<b>J</b>	Standing cylindrical tanks made of plastic with double bottom.			



### 2.3. Pipes<sup>1</sup>/Hoses

Group	Pipe	Installation example	Suitable Leak Detector Type	Usage limits
L	Pipes made at the factory or on-site of metal or plastic with general building site approval or with acceptance as part of an individual determination by the responsible authority.	L/M-01 L/M-02 L/M-03	VLX 330/A-Ex	Up to 10 bar conveyor pressure
M	Double-walled hoses made at the factory or on-site of metal or plastic with general building site approval or with acceptance as part of an individual determination by the responsible authority.			

### 2.4. Permissible overlay pressures/conveyance pressures

VLX /A-Ex Designs as listed under 2.2 and 2.3 with overlay pressures/conveyance pressures up to 10 bar.

VLX ../A-MV-Ex: Designs as listed under 2.2 and 2.3 with overlay pressures/conveyance pressures up to 25 bar.

### 2.5. Stored/conveyed product

Water-polluting liquids, the (possible) explosive vapor-air mixture (even those which stem from the stored liquid combined with air, humidity, condensation or the materials with which the liquid comes into contact) must be classified in gas group II A to II B3, as well as temperature code T1 to T3(T4) such as gasoline, for example.

If different water-polluting liquids are conveyed in individual pipes and monitored with one leak detector, these liquids must not have any hazardous effects on one another or cause any chemical reactions.

### 2.6. Resistance to Materials

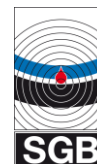
For VLX ../A-Ex leak detectors, material MS 58 or (1.4301, 1.4306, 1.4541)<sup>2</sup> or 1.4571<sup>3</sup>, as well as the material used for the connecting lines, must be sufficiently resistant to the stored product<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Double-walled armatures may be integrated into the pipes. Double-walled armatures can also be monitored for themselves with this leak detector; use corresponding installation examples for pipes.

<sup>2</sup> See DIN 6601, center section

<sup>3</sup> See DIN 6601, right section

<sup>4</sup> Sufficient means that the physical properties are not adversely affected; discoloration is acceptable.



### 3. Function Description

#### 3.1. Normal Operation

The vacuum leak detector is connected with the interstitial space via suction-, measuring- and connection line(s). The vacuum generated by the pump is measured and controlled by a vacuum switch.

When the operating vacuum is reached (Pump OFF), the pump shuts off. The vacuum drops off slowly due to slight, unavoidable leaks in the leak detector system. When the Pump ON switch value is reached, the pump turns on and the interstitial space is evacuated until the operating vacuum is reached (Pump OFF).

In normal operation, the vacuum swings between the Pump OFF and Pump ON switch values, with short periods when the pump is run and longer standstills, depending on the tightness and temperature fluctuations of the leak detection system.

#### 3.2. Air Leaks

If an air leak occurs (in the outer or inner wall, above the liquid level), the vacuum pump switches on to restore the operating vacuum. If the leak causes the incoming air to exceed the pump's capacity limit, the pump remains on continuously.

Increasing leak rates lead to a further increase in pressure (with the pump running) until the Alarm ON switch value is reached. This triggers the visual and audible alarms.

In Version VLX ../A-MV (called MV version in the following), the magnetic valve in the suction line is also closed.

#### 3.3. Liquid Leaks

In case of a liquid leak, the liquid enters the interstitial space and collects in the low point of the interstitial space.

The incoming liquid decreases the vacuum, which causes the pump to turn on and evacuate the interstitial space(s) until the operating vacuum is reached. The process repeats itself until the liquid stop valve in the suction line closes.

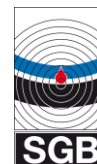
Because of the vacuum that still exists on the measuring line side, additional leaked liquid is sucked into the interstitial space, the measuring line and, if applicable, into a pressure-compensating vessel. This causes the vacuum to drop until the "Alarm ON" pressure is reached. This triggers the visual and audible alarms.

In the MV version, the magnetic valve in the suction line is also closed.

#### 3.4. Switch Values of the Leak Detector

Type	Alarm ON	Pump OFF	Used in Group:
VLX 34/A-Ex	60 ± 25	100 ± 25	A/D/F
VLX 330/A-Ex	370 ± 40	500 ± 40	A/B/C/D/E/F/G/H/I/J/L/M

- The measured switch value for "Alarm OFF" must be less than the measured switch value for "Pump OFF".
- The measured value for "Pump ON" must be greater than the measured value for "Alarm ON".



## **4. Installation Instructions**

### **4.1. General Notes**

- (1) Observe the approvals of the manufacturer for the tank/pipe and the interstitial space.
- (2) Only qualified service companies may be used for installation and start up<sup>5</sup>.
- (3) Comply with relevant regulations regarding electric installation<sup>6</sup>, (e.g. EN 60 079-14) explosion protection<sup>7</sup> (e.g. EN 60 079-17) und safety.
- (4) Explosion protection requirements must be satisfied (where necessary), such as laws on the basis of the European Directive 1999/92/EG and/or other applicable codes.
- (5) Pneumatic connections, connecting lines and fittings must be designed to at least PN 10 and/or PN25 for the entire temperature range.
- (6) Before entering inspection chambers, the oxygen content must be tested and the inspection chambers must be rinsed.
- (7) Conduits for pneumatic and electric connecting lines, through which the explosion atmosphere can carry over, must be sealed gas-tight.
- (8) When using metallic connection lines, you must make sure that the mains earth is connected to the same potential as the tank/pipe being monitored.

### **4.2. Personal Protective Equipment**

The parts listed here refer in particular to safety when working with systems that may be subject to risk of explosion.

If work is performed in areas in which an explosive atmosphere may be expected, the minimum required equipment is as follows:

- Suitable clothing (risk of electrostatic charge).
- Suitable tools (e.g., per EN 1127).
- Suitable combustible gas indicator calibrated to the existing vapor-air mixture (work should be performed only at a concentration of 50% below the lower explosion limit)<sup>8</sup>.
- Measuring equipment to determine the oxygen content of the air (Ex/O-Meter)

### **4.3. Installation of the Leak Detector**

- (1) The VLX leak detector consists of a indicating device (VLX ME, VLX ME-MV) or central indicating device (VLX ZME) and a leak detector (VLX ../A-Ex , VLX ../A-MV-Ex).
- (2) The indicating device fits the term “leak indicating device” and the “leak detector”.
- (3) All housings are designed for installation on a wall.

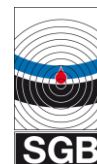
---

<sup>5</sup> For Germany: Specialist services per water rights, which have documented qualifications to install leak detection systems including documented qualifications for working in hazardous areas (Ex-areas).  
For Europe: Authorization from the manufacturer.

<sup>6</sup> For Germany: e.g., VDE regulations, regulations of the electrical supply companies.

<sup>7</sup> For Germany: e.g., ElexV, GSIG.

<sup>8</sup> Other countries' regulations may give different percentages.



#### 4.3.1 Installation of the leak detector

- (4) Outside and inside the hazardous location (zone 1), in the open air, without any more protective boxes.  
Chose a mounting place, where the ventilation in the housing (by convection) between the flange plate (be distant to the housing) and the vent opening is not being effected.  
If the protection box should nevertheless be necessary for operational reasons, the protective box must be ventilated in a way that the ventilation as mentioned above is not effected.
- (5) If the leak detector is installed in an enclosed space (e.g. room), it must be well ventilated. The operator shall apply EN 60 079-10 / EN 13237 as a basis for evaluation.
- (6) To avoid excessive heating, the leak detector must not be installed directly next to a heat source.  
The ambient temperature must not exceed 40°C; appropriate measures must be taken. (e.g. installation of a roof to protect against sunlight).
- (7) Not in manhole pits or inspection chambers.

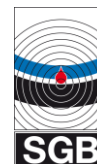
#### 4.3.2 Assembly of the indicating device VLX ME / VLX ZME / VLX ME-MV

- (4) NOT in potentially explosive areas.
- (5) Inside a closed, dry area.  
Alternatively: Installation in suitable protective boxes, use an additional external signal or assignment of the potential free contacts to alarm transmission.
- (6) Do not install directly next to a strong heat source.
- (7) At least 1 m away from the leak detector.

#### 4.4. Installation of the Pneumatic Connecting Lines

- (1) Strong, metallic pipes must be used for the connecting lines (e.g. copper pipes). Plastic pipes with sufficient pressure resistance (over the entire temperature range) may also be used if the interstitial space is NOT zone 0.  
Conduits for connecting lines through which the explosion atmosphere can carry over must be sealed gas-tight.
- (2) Inside clearance at least 6 mm.
- (3) Resistant to the stored product.
- (4) Color coding: *Measuring line* RED; *suction line*: WHITE or CLEAR; *exhaust* GREEN:
- (5) The full cross section must be maintained.
- (6) The lines between the interstitial space and leak detector must not exceed 50 m in length. If the distance is greater than this, a larger cross section must be used. .  
For the exhaust line there are different requirements, see sec. 4.4.1.
- (7) Condensate traps must be installed at all low points of the connecting lines.
- (8) Install a liquid stop valve in the suction line.
- (9) If liquids are being stored or conveyed that require compliance with explosion protection, there are suitable flame arresters to be installed at the entry to the interstitial space.





## (10) Leak detector side flame arresters:

- Are necessary, when either the suction line or the exhaust line (or both) are connected to zone 0.
- Are not necessary, if both the suction line and the exhaust line are NOT connected to zone 0.

(11) For applications with pressure-compensating vessel (see drawing L/M-01 to L/M-03):  
Length of the measuring line from the pressure-compensating vessel ( $V=0.1\text{ l}$ )<sup>9</sup>:Type 330:  $L_{\max}$  8 m

For every 10 ml of the condensate trap(s) used in the measuring line between the pressure-compensating vessel and leak detector,  $L_{\max}$  is reduced by 0.4 m.

Alternatively: 50 % of the overall length of the measuring line must be laid horizontally, or with a 0.5 to 1 % gradient to the node point.  $L_{\min} = 0,5 \times \text{total length of the measuring line}$  (compare with L/M-01 top drawing).

## (12) When using the V4A version, as a rule, stop cocks should be provided on the interstitial space side.

## 4.4.1 Installation of the exhaust line

## (1) The following lengths may not be exceeded for the exhaust line:

Pipe with 6 mm inside clearance: **50 m (F 501 for explosion group IIA + F 502)**

If these lengths are not sufficient, the manufacturer must be consulted.

## (2) The exhaust line is generally routed to the tank vent, in which case an explosion protection device must be installed on the tank vent side.

Exceptions:

Tanks with interior overlay pressure, tanks according to DIN 4119 with double-layered floor, or comparable:

A) The exhaust line can lead outside to a safe<sup>10</sup> area, outside of the explosion area:

Provide a condensate trap and liquid stop valve in the exhaust. The area within 1 m diameter of the end of the exhaust is considered as having zone 1 conditions; attach a warning sign if necessary.

## B) The exhaust ends in zone 1 (e.g. remote fill chamber or collection space):

An explosion protection device<sup>11</sup> must be provided at the end of the exhaust line.

Condensate traps must be provided at low points; a liquid stop valve is not required if the end of the exhaust is in an area which is made liquid-tight according to water protection laws.

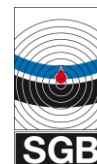
## (3) Caution: An exhaust line which ends outdoors must not in any circumstances be used to detect leaks (e.g. by "sniffing"). Attach warning signs if necessary.

## 4.4.2 Connecting several pipe interstitial spaces parallel to a leak detector via a distributor (see L/M 02)

<sup>9</sup> If this volume is multiplied,  $L_{\max}$  is multiplied in the same way.

<sup>10</sup> Amongst other things, not accessible to the public traffic/people

<sup>11</sup> The explosion protection device is not required if the exhaust is routed so that it is frost proof, and it can be guaranteed that the exhaust will not become kinked or clogged.



- (1) Lay connecting lines at a downward angle to the interstitial space or the manifold. If there are low points in the connecting lines and lines are laid out of doors as well, install condensate traps at all low points.
- (2) Lay suction and measuring lines at a downward angle to the manifold. If this is not possible, place condensate traps at all low points.
- (3) Connect a liquid stop valve to each connecting line to the interstitial space, against the valve direction.  
These prevent leaking liquids from entering the interstitial spaces of the other pipes.
- (4) If stop cocks are installed in the connecting lines then they must be sealable in open position.

#### 4.5. Installation of Electric Connector Lines (Leak detectors – Indicating Device)

- (1) Requirements for the Line:
  - Shield when locally required
  - Colour of the jacket: Gray (also other colours, but no blue)
  - Outside diameter: 13 to 18 mm
  - Number of leads: 5 (4 + PE) (Leads must be distinguishable)
  - Cross section (VLX ../A-Ex) 1.5 mm<sup>2</sup> up to 200 m cable length, 2.5 mm<sup>2</sup> up to 500 m
  - Cross section (VLX ../A-MV-Ex) 1.5 mm<sup>2</sup> up to 100 m cable length, maximum line capacity: 120 nF/km

- (2) If the cable is laid in a tray, it must only be laid together with cables for measurement and control, **not** together with power cables.
- (3) Fixed wiring, no plug or switch connections.

- (4) Only a central indicating device (VLX ../ZME):

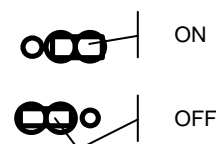
**Every channel that is equipped with a leak detector in the central indicating unit must be activated with the associated coding link.**

A channel that is not occupied and is activated with the coding link will show an alarm.

If the channel is occupied, but not activated via a coding bridge, the operating lamp will not be illuminated and an alarm will not be displayed.

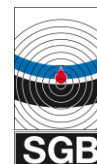
The pump running display runs independent of activation.

Non explosion-proof leak detectors can also be connected to the central indicating device as they have a voltage-free contact that sets off an alarm.



#### 4.6. Electrical Connection

- (1) Power supply: 230 V – 50 Hz.
- (2) Observe GROUNDING.
- (3) Fixed wiring, i.e., no plug or switch connections.
- (4) Terminal layout:
  - 2 Outer conductor (phase)
  - 3 Neutral conductor
  - 4/5 Outer signal (230 V in case of alarm, can be turned off by activating the switch “audible alarm”).



- 21/24 Voltage-free contacts (opened in case of alarm or loss of power) for VLX../A/ME und VLX ../A/ME-MV
  - 21/22/24 voltage-free contacts (two-way) for VLX ../A/ZME
  - 51 Connection between leak detector and indicating unit, A1 (ME, ZME, ME-MV)
  - 52 Connection between leak detector and indicating unit, A2 (ME, ZME) resp. N (ME-MV)
  - 53 Connection betw. leak detector and indicating unit, N(ME, ZME) resp. L1(ME-MV)
  - 54 Connection between leak detector and indicating unit, L1 (ME, ZME) resp. L2 (ME-MV)
- (5) Voltage may be only applied when
- all electric and pneumatic lines are connected properly.
  - the housing lid for the Ex terminal box in the leak detector is closed.

#### 4.6.1 Grounding and Equipotential Bonding

- (1) The housing of the leak detector must be connected to the equipotential bonding of the overall system by means of the ground stud provided for that purpose.
- (2) The fittings in the connecting lines must likewise be integrated into the equipotential bonding, especially when plastic pipes (connecting lines to tanks) have been used.
- (3) Before replacing a leak detector (working unit), disconnecting lines or similar work, it must be ensured that the equipotential bonding remains intact (if necessary, pull electrically conducting bridges).

#### 4.7. Additional Notes for Underground Tanks/Pipes

If a tank/pipe is installed in a KKS system (cathode corrosion protection) that requires voltage isolation, then electrical isolators need to be installed in the pneumatic lines. These isolators must be provided with overload protection (spark plug gaps) and the isolators need to be protected against accidental bridging.

#### 4.8. Installation Examples

Installation examples are given in the Appendix.

##### Observe the following at all times:

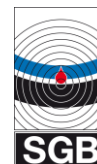
The 82 pipe unions (connection for installation pump) are listed in the installation examples only as examples. These pipe unions can be installed anywhere. These pipe unions are not needed, when, for example, the test valve is used to connect the vacuum generator.

1. Installation example L/M – 02:
  - The laying system can also be combined with L – 01
2. Installation example L/M – 03:
 

TOP: If there is a liquid leak in the (suction line side) first pipe, the interstitial space for the second (and following) pipes can also become filled with liquid.  
The length of the measuring line must not exceed 3.5 m, if it does, use of a pressure compensation vessel as per section 4.4.

CENTER and BOTTOM:

The liquid stop valve, installed against the direction of flow, (27\*) prevents that the



other interstitial spaces become filled with liquid in case of a leak in a pipe.

The volumes of the connected pipes must meet the following conditions:

$$3 \bullet V_{\ddot{U}R\ 1} > V_{\ddot{U}R\ 1} + V_{\ddot{U}R\ 2} + V_{\ddot{U}R\ 3} + V_{\ddot{U}R\ 4} \text{ and}$$

$$3 \bullet V_{\ddot{U}R\ 2} > V_{\ddot{U}R\ 2} + V_{\ddot{U}R\ 3} + V_{\ddot{U}R\ 4} \text{ usw.}$$

$V_{\ddot{U}R\ (Zahl)}$  is the volume of the respective interstitial space. No. 1 is the interstitial space where the suction lines are connected (comp. L/M-03, center and bottom)

## 5. Start Up

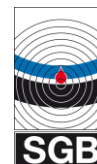
- (1) Connect the pneumatic lines.
- (2) Complete the electrical wiring, but do not yet connect to the power supply.
- (3) Close the lids on the explosive protected terminal box and the housing.
- (4) Apply voltage supply.
- (5) Determine illumination of the operating and alarm lights, as well as the audible alarm and turn the "Audible Alarm" switch to OFF.
- (6) Set three-way valve 21 to position "III" and connect the vacuum gauge. (Compare P-096 000)  
 b) V4a Version: Connect the stop cock on the measuring side in position 2 and connect the vacuum gauge. (compare P-098 000)  
 Connect only suitable equipment to the 3-way cocks in suction and measuring line (categorie 1 (inside) for interstitial spaces of zone 0, categorie 2 (inside) for interstitial space of zone 1)
- (7) Apply a vacuum to the system. (when necessary, use **explosion-proof** installation pump (Caution: Be aware of temperature code and gas group!))  
 Connect installation pump to pipe union 82, switch it on and open the appropriate stop cock. The interstitial space will then be evacuated. Monitor the vacuum build up on the measuring instrument.  
 NOTE: If no pressure build up is achieved with the installation pump connected, the leak must be located and corrected (check the performance of the installation pump as well, if necessary).
- (8) After the operating vacuum of the leak detector has been achieved (pump in the leak detector switches off<sup>12</sup>), close the opened stop cock, switch off the pump and remove it.
- (9) a) Put the three-way valve 21 in position I, remove the vacuum gauge.  
 b) V4A Version: Connect the stop cock on the measuring side in position 1 and connect the pressure measuring instrument.
- (10) Perform the function test per section 6.4.

## 6. Operating Instructions

### 6.1. General Notes

- (1) If the leak detection system is installed properly and tightly, it can be assumed that the leak detector works within the control range.

<sup>12</sup> In the magnetic valve version the pump stands still in the event of an alarm. When the switch value for alarm OFF is exceeded, the pump is switched on and stops again when it reaches the pump OFF switch value.



- (2) Frequent switching on or continuous running of the pump indicates leaks, which should be corrected within a reasonable time.
- (3) If the alarm goes off, this always indicates a more significant leak or a defect. Determine the cause and correct it shortly.
- (4) The operator must check the function of the operating lights at regular intervals.
- (5) For any repair work, disconnect the power to the leak detector and check for explosive atmosphere, if necessary.
- (6) Explosion protection requirements must be satisfied (where necessary), such as laws on the basis of the European Directive 1999/92/EG and/or other applicable codes.
- (7) CAUTION: For single-walled tanks, equipped with a flexible leak detector lining, the interstitial space can never be without pressure (collapse of the leak detection lining).
- (8) A loss of power is indicated by the "Operating" signal light switching off. A loss of power to the relay contacts (if used for alarm transmission) triggers the alarm.  
After the power loss, the green signal light illuminates again and the voltage-free contacts no longer generate an alarm (unless the power loss has caused the pressure to drop below the alarm pressure<sup>13</sup>).
- (9) To clean the leak detector, use a moist cloth.

## 6.2. Intended Use

- Double-walled tanks and pipes/hoses
- tank-/pipe-/hose-side flame arresters
- leak detector side flame arresters may be used under the mentioned conditions
- Grounding as per EN 1127
- The leak detection system must be tight according to the table in the documentation
- Leak detector installed outdoors, i.e. outside or inside the potentially explosive area (inside the building possible if the listed requirements are met)
- Explosive vapor-air mixtures: IIA to II B3, T1 to T3(T4)
- Conduits inside and outside of the manhole or inspection chamber must be sealed gas-tight
- The power supply cannot be disconnected

## 6.3. Maintenance

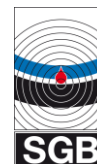
- (1) Maintenance work and function tests may be performed by trained personnel only<sup>14</sup>.
- (2) Once a year<sup>15</sup> to ensure functional and operational safety.
- (3) Test scope per section 6.4.
- (4) Compliance with the conditions per sections 4 to 6.3 must also be tested.
- (5) Disconnect the power to the leak detector before opening the housing.
- (6) The conditions in sec. 4.5.1 must be observed and complied with all times.

---

<sup>13</sup> In the MV version, this also means that the Start Up switch must be switched again to restart.

<sup>14</sup> For Germany: specialist or under the supervision of a specialist.  
For Europe: Authorization from the manufacturer.

<sup>15</sup> For Germany: regulations of the respective *Länder* must also be observed (e.g., AwSV)



- (7) As part of the annual function test, check the motor of the pump for running noises (damaged bearings).
- (8) If the pump has to be changed or when working on the pumps exhaust line a pressure test of the suction- and measuring line with 10 bar has to be carried out for the parts inside the housing.
- (9) For exchange or repair-work take care that the venting-measures are given (Distance between housing and flange plate >2.5 mm).
- (10) Additional for the the version with solenoid valve (VLX ../A-MV-Ex):
  - If the solenoid has to be exchanged, take really care, that the system is pressureless and free of liquid.
  - Never pull off the magnetizing coil from the body, while the leak detector is powered.

#### 6.4. Function Testing

The functional and operational safety tests must be performed

- after each startup
- according to section 6.3,
- each time a malfunction has been corrected.



**The explosion-protection measures must be considered in all function testing.**

**Connect only suitable equipment to the 3-way cocks in suction and measuring line (categorie 1 (inside) for interstitial spaces of zone 0, categorie 2 (inside) for interstitial space of zone 1)**

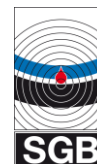
##### 6.4.1 Test Scope

- (1) If necessary, coordinate the work to be performed with those responsible for operation.
- (2) Observe the safety instructions for working with the stored product.
- (3) Check and, if necessary, empty the condensate traps (6.4.2).
- (4) Check the free passage of air in the interstitial space (section 6.4.3).
- (5) Test the switch values with the interstitial space (section 6.4.4)  
alternatively: Test the switch values with the testing device (section 6.4.5).
- (6) Test the vacuum pump delivery (section 6.4.6).
- (7) Test the leak detection system for tightness (section 6.4.7).
- (8) Create the operating conditions (section 6.4.8).
- (9) A qualified person must complete a test report, confirming functional and operational safety.

##### 6.4.2 Checking and if necessary emptying of the condensate trap

- (1) Close any shut-off valves on the interstitial space side.
- (2) a) Set three-way valves 20 and 21 to position IV to ventilate the connection lines. (P-096 000)  
b) V4A Version: set measuring and suction line side stop cock to position 2. (P-098 000)
- (3) Open and empty the condensate traps.  
**CAUTION:** The condensate traps may contain the stored/conveyed product. Take appropriate protective measures.





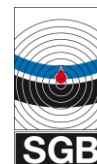
- (4) Close the condensate traps.
- (5) a) Set three-way valves 20 and 21 to position I. (P-096 000)  
 b) V4A Version: set measuring and suction line side stop cock to position 1. (P-098 000)  
 c) MV Version: Additionally activate „start up“ switch if the leak detector alarm is active.
- (6) Open the stop cocks on the interstitial space side.

#### 6.4.3 Checking the Free Passage of Air in the Interstitial Space

- (1) a) Connect measuring instrument to three-way valve 21, then set to position III. (P-096 000)  
 b) V4A Version: Connect the measuring instrument to the stop cock on the measuring line side, and set to position 2. (P-098 000)
- (2) For tanks and pipes per installation example L/M -3:  
 a) Set three-way valve 20 to position IV. (P-096 000) b) V4A Version: open suction line side stop cock (P-098 000)  
For pipes as per installation example L/M-1 and L/M-2: Open the test valve at the end opposite the leak detector; in case of multiple pipe interstitial spaces, the test valves must be opened sequentially at the end opposite the leak detector.
- (3) Check if the measuring instrument registers a vacuum drop. If no pressure drop occurs, locate and correct the cause.
- (4) Close three-way cock 20 in position I, or suction line side stop cock (V4A Version) of test valve(s) respectively.
- (5) a) Set three-way valve 21 to position I. (P-096 000)  
 b) V4A Version: Close measuring line side stop cock. (P-098 000)
- (6) Remove the measuring instrument.

#### 6.4.4 Testing the Switch Values with the Interstitial Space

- (1) a) Connect the measuring instrument to three-way valve 21, position III. (P-096 000)  
 b) V4A Version: Connect the measuring instrument to the stop cock on the measuring line side, and set to position 2. (P-098 000)
- (2) For tanks and pipes per installation example L/M -3:  
 a) Ventilate with three-way valve 20 (position III). (P-096 000) b) V4A Version: Ventilate with the suction line side stop cock (position 2) (P-098 000)  
For pipes as per installation example L/M-1 and L/M-2: Open the test valve at the end of the interstitial space opposite the leak detector. In case of multiple pipes, the leak detector-side stop cocks of the interstitial spaces not included in the test can be closed.
- (3) Check switch values "Pump ON" and "Alarm ON" (with visual and audible alarm, if available). Record the values.
- (4) Activate "Audible Alarm" switch.
- (5) Set three-way valve 20 to position I and close suction line side stop cock (V4A Version) or test valve (in MV version, switch "Start Up" valve) and check switch values "Alarm OFF" and "Pump OFF". Record the values.
- (6) The unit passes the test if the measured switch values fall within the specified tolerance.
- (7) Open any stop cocks that were closed prior to the test.
- (8) a) Set three-way valve 21 to position I. (P-096 000)  
 b) Set measuring line side stop cock to position 1. (P-098 000)
- (9) Remove the vacuum gauge.



#### 6.4.5 Testing the Switch Values with the test equipment

- (1) Connect the testing device to the two hose ends on each of the free pipe unions of three-way valves 20 and 21. (P-096 000 and P-115 392-a)  
b) V4A Version: Connect the testing device with both hose ends to each of the free pipe unions of the suction and measuring line side stop cocks. (P-098 000 and P-115 392-b)
- (2) Connect the measuring instrument to the tee of the testing device.
- (3) Close the needle valve of the testing device.
- (4) a) Set three-way valves 20 and 21 to position II. The operating vacuum is built up in the test vessel. (P-096 000 and P-115 392-a)  
b) V4A Version: Close both stop cocks on the interstitial space side. Set the suction and measuring line side stop cocks to position 2. The operating vacuum builds up in the test vessel. (P-096 000 and P-115 392-b)  
b) MV Version: Turn switch "Start Up", (Build-up of operating vacuum).
- (5) Ventilate using the needle valve, check switch values "Pump ON" and "Alarm ON" (visual and audible, if necessary). Record the values.
- (6) if necessary, Activate "Audible Alarm" switch.
- (7) Slowly close the needle valve and check switch values "Alarm OFF" and "Pump OFF". (Turn "Start Up" MV version switch)
- (8) The unit passes the test if the measured switch values fall within the specified tolerance.
- (9) a) Set three-way valves 20 and 21 to position I. (P-096 000)  
b) V4A Version: Set suction and measuring line stop cock to position 1 (P-098 000), open interstitial space side stop cock.
- (10) Remove the testing device.

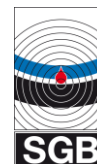
#### 6.4.6 Testing the Vacuum Pump Delivery

- (1) Connect the measuring instrument to three-way valve 20 and set to position II. (P-096 000)  
b) V4A Version: Close both stop cocks on the interstitial space side. Connect measuring instrument to the stop cock on the suction line side, and set to position 2. (P-098 000)
- (2) a) Set three-way valve 21 to position II to ventilate the vacuum switch. The alarm is triggered and the pump runs. (P-096 000)  
b) V4A Version: Set measuring line side stop cock to position 2 to ventilate the vacuum switch. The alarm is triggered and the pump runs. (P-096 000)  
c) MV Version: Turn switch "Start Up", the pump runs.
- (3) Read the delivery rate of the pump from the measuring instrument.
- (4) The test has been passed when the pressure value reached > 150 mbar (type 34) and/or > 550 mbar (type 330).
- (5) a) Set three-way valves 20 and 21 to position I. (P-096 000)  
b) V4A Version: Set suction and measuring line stop cock to position 1 (P-098 000), open interstitial space side stop cock.  
c) MV Version: Turn switch "Start Up" back.
- (6) Remove the measuring instrument.

#### 6.4.7 Leak Detection System Tightness Testing

- (1) Check that all stop cocks between the leak detector and interstitial space are open.





- (2) Connect the measuring instrument to three-way valve 21, position III. (P-096 000)
  - b) V4A Version: Connect the measuring instrument to the stop cock on the measuring line side, and set valve to position 2. (P-098 000)
- (3) The vacuum pump must have reached the Pump OFF switch value for the tightness test. Wait for a possible pressure compensation and then start the tightness test.
- (4) The test is positive if the values of the following table are met. A higher pressure drop means a higher load on the wear parts.

Interstitial space volume in liters	1 mbar pressure drop in
100	9 minutes
250	22 minutes
500	45 minutes
1000	1.50 hours
1500	2.25 hours
2000	3.00 hours
2500	3.75 hours
3000	4.50 hours
3500	5.25 hours
4000	6.0 ours

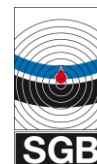
- (5) a) Test valve in position I
  - b) V4A version: measuring line side stop cock in Position 1 (P-098 000)
- (6) Remove the measuring instrument.

#### 6.4.8 Creating the Operating Conditions

- (1) Set the "Audible Alarm" switch to seal screw position and seal.  
For central indicating device: if necessary, Press "Audible Alarm" button – the red LED may not be illuminated.
- (2) Seal the housing.
- (3) Seal the stop cocks (between the leak detector and interstitial space) for each connected interstitial space in the open position.
- (4) Ensure again that the 3-way-cocks are the position I.

#### 6.5. Alarms

- (1) If an alarm goes off, one must assume that there is an explosive vapor-air mixture in the interstitial space. Take appropriate protective measures.
- (2) An alarm is indicated by the "Alarm" signal lighting up and the sounding of the audible signal, if available.
- (3) Close any stop cocks in the connecting line between the interstitial space and leak detector.
- (4) Shut off the audible signal by activating the "Audible alarm" switch.
- (5) Inform the installation company.
- (6) The installation company must detect the cause and correct it. CAUTION: Depending on the tank, there could be liquid under pressure in the connection lines.



CAUTION: Do not allow the interstitial space in the tanks with flexible leak detector jackets to become pressureless (collapse of the insert).

- (7) Repairs to the leak detector (e.g. replacement of components) may only be made outside the ex-area or suitable protection measures shall be established.
- (8) Perform the function test per section 6.4, observing the conditions from sections 4 to 6.3.

## 7. Removal

For removal, the following points must be observed in particular:

- Make sure the unit is free of gas before and during removal (see also section 4 above).
- Seal any openings gas-tight through which the explosion atmosphere can carry over.
- Avoid using spark-producing tools (saws, parting grinders, etc.) for removal whenever possible. If this is unavoidable, be certain to observe EN 1127.
- Avoid the buildup of electrostatic charges (e.g., through friction).
- Properly dispose of contaminated components (possibly through outgassing).

## 8. Marking

- Type
- Electrical data
- Manufacturer or manufacturer symbol
- Date of manufacture (month/year)
- Serial number
- Symbol specified by law
- Explosion data

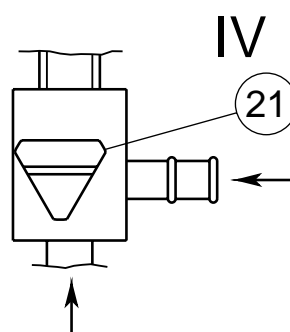
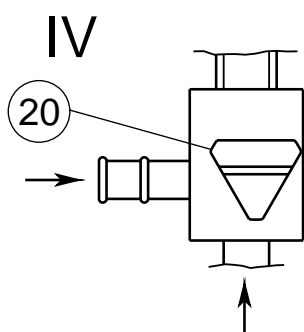
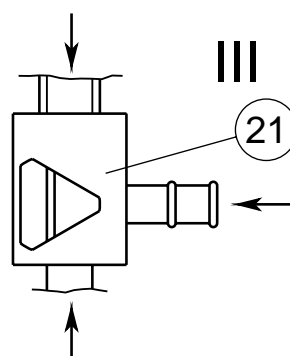
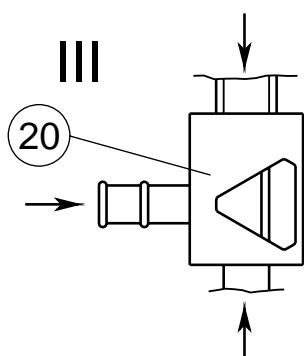
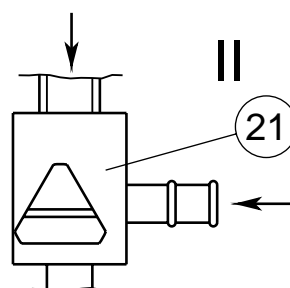
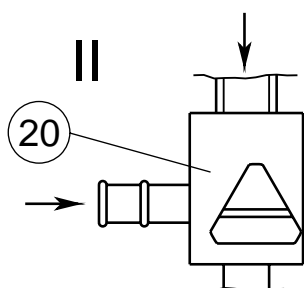
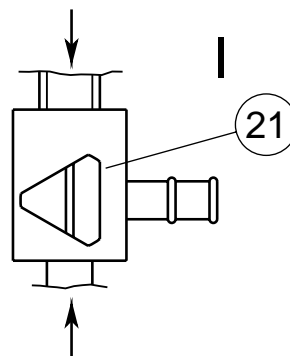
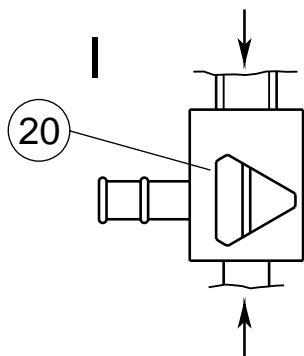
## 9. Index Used

- 01 "Alarm" signal light, red
- 02 Stop cock
- 03 Exhaust line
- 09 "Operating" signal light, white
- 11 Vacuum switch
- 18 Explosion protection device
- 20 Three-way valve in suction line
- 21 Three-way valve in measuring line
- 22 Tank venting
- 24.1 Fine-wire fuse 1 A MT (H)
- 24.2 Fine-wire fuse 2.5 A MT (H)
- 24.3 Fine-wire fuse 0.1 A T (H)
- 27 Liquid stop valve
- 27\* Liquid stop valve, inst. against direction of flow
- 30 Housing
- 33 Condensate trap
- 34 Terminal box
- 36 "Start-up" switch
- 41 Alarm switch in 11
- 42 Pump switch in 11
- 43 Measuring line

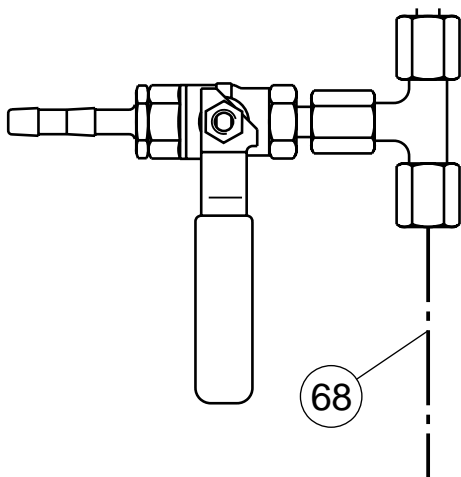


---

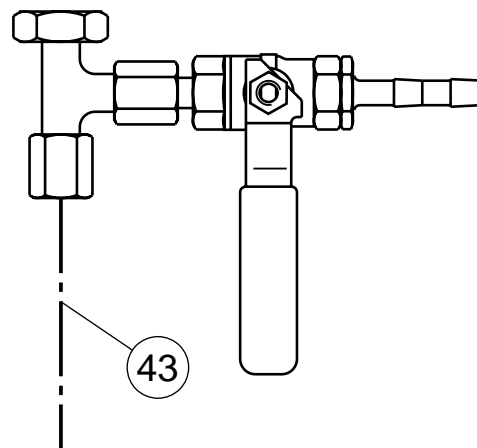
44	Solenoid Valve
45	Signal light "Feed, yellow (= pump on)
48	"Network" signal light, green
52	Vacuum gauge
57	Test valve
59	Relay
60	Vacuum pump
68	Suction line
69	Buzzer
71	"Audible Alarm" switch
73	Interstitial space
74	Connecting line
82	Installation pump connection
84	1 liter test vessel
85	Test pipe unions (vacuum gauge)
86	Leak detecting device
87	Leak detector
88	Double-walled pipe
95	Pressure-compensating vessel
96	Node point
98	Sealing plug
101	Suction line leading to the low point



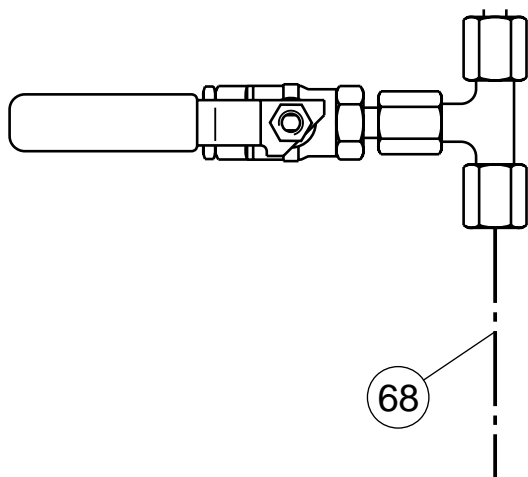
1



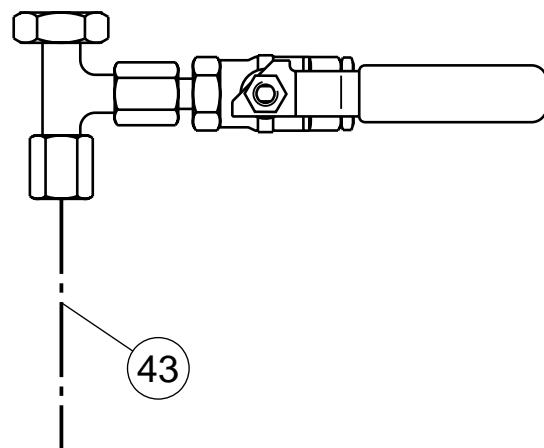
1



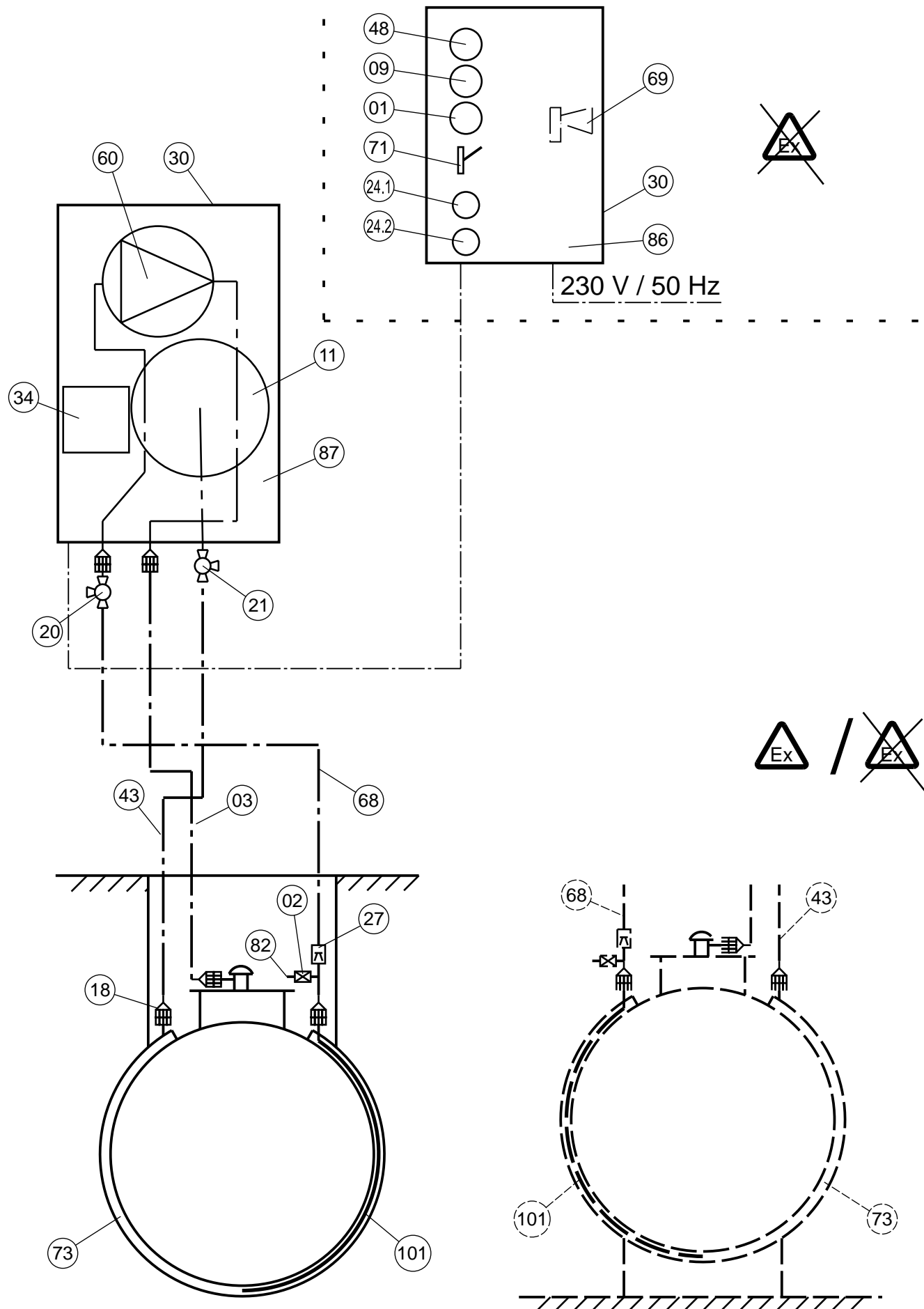
2

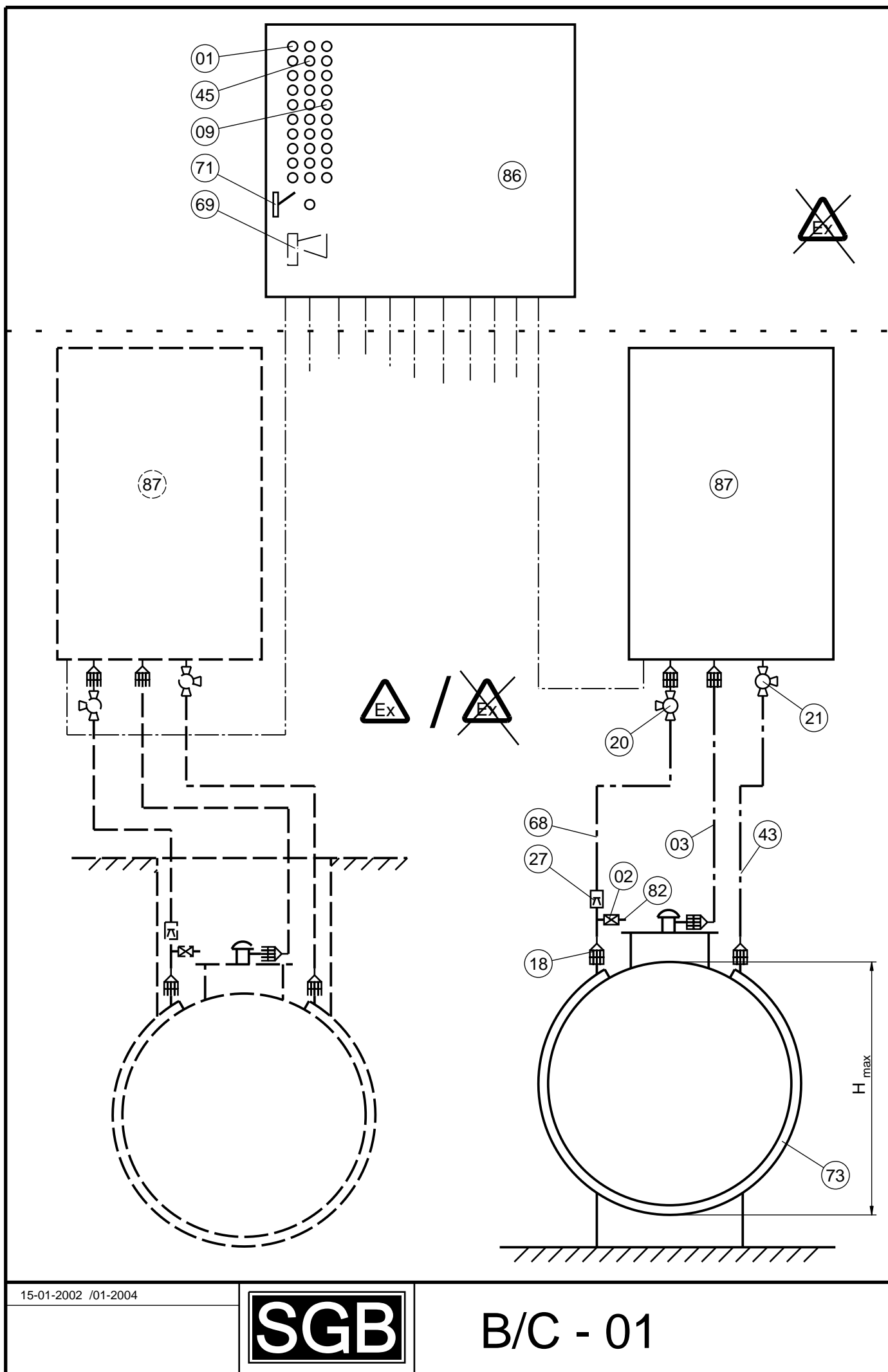


2







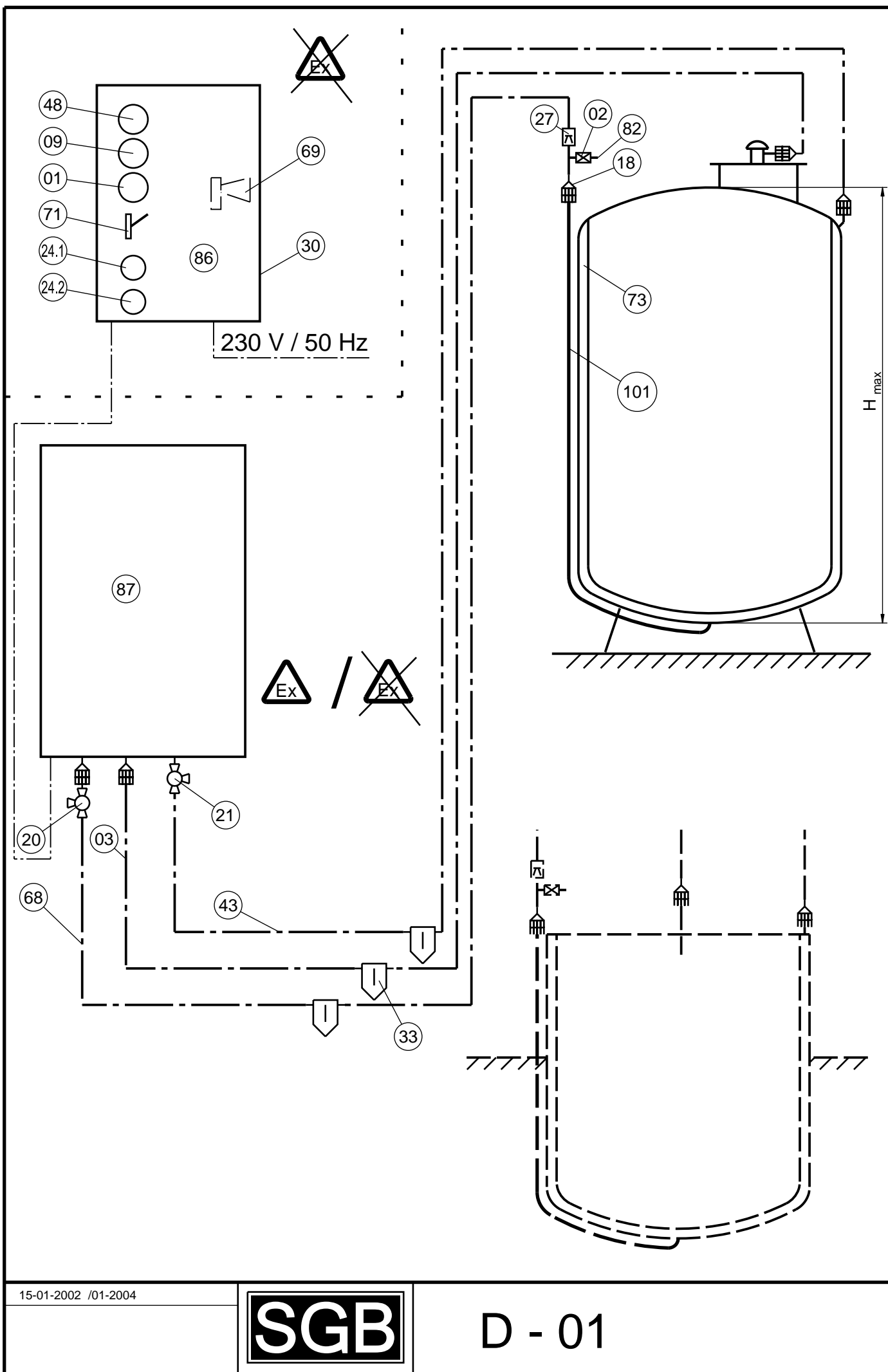


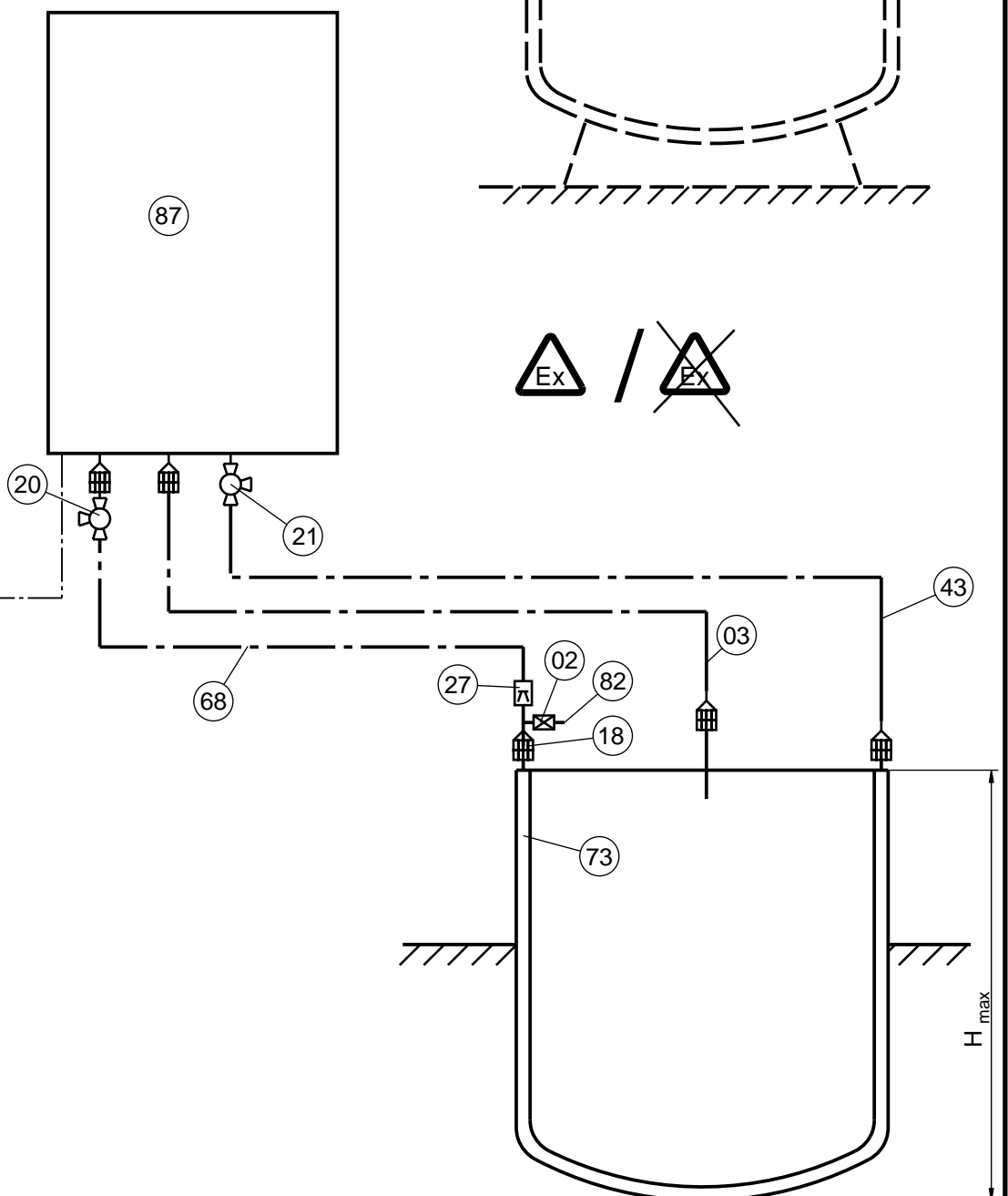
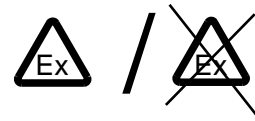
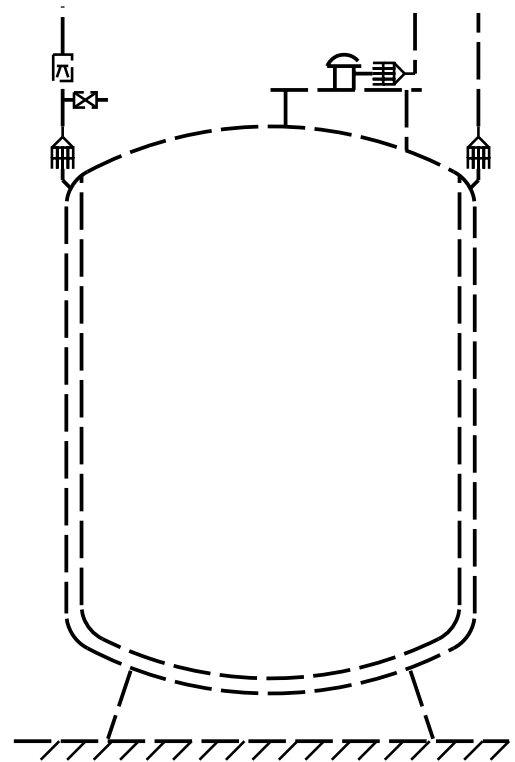
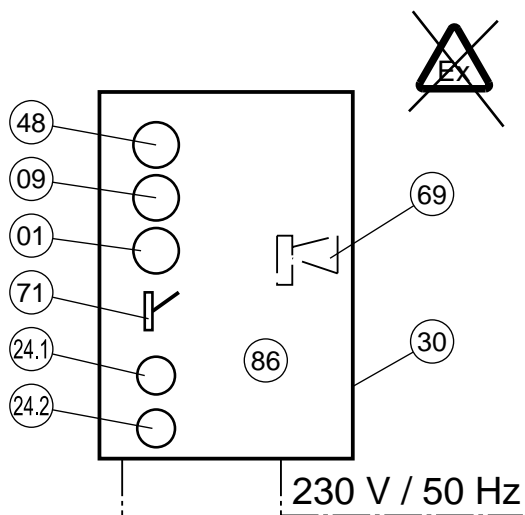
15-01-2002 /01-2004

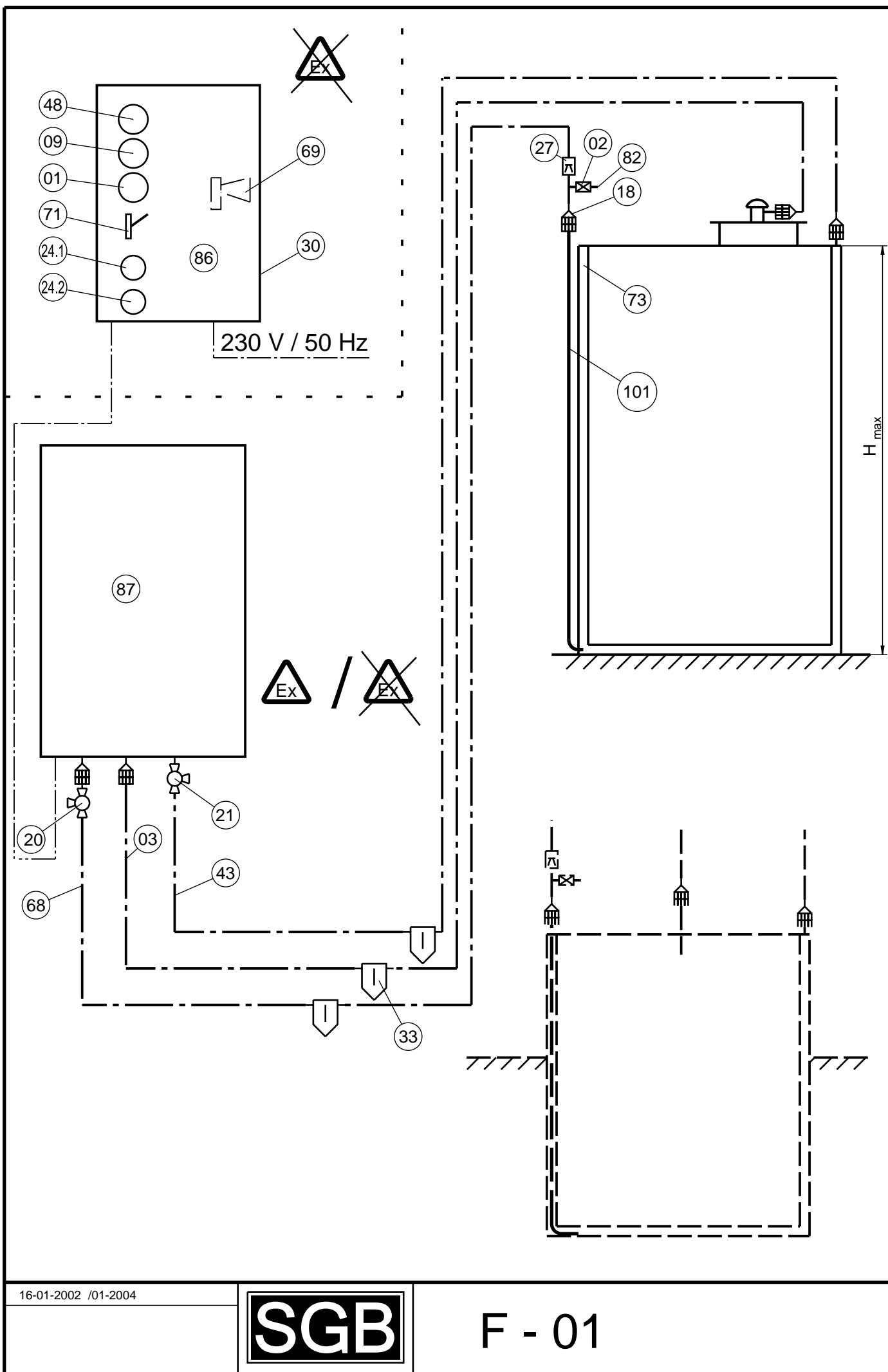
**SGB**

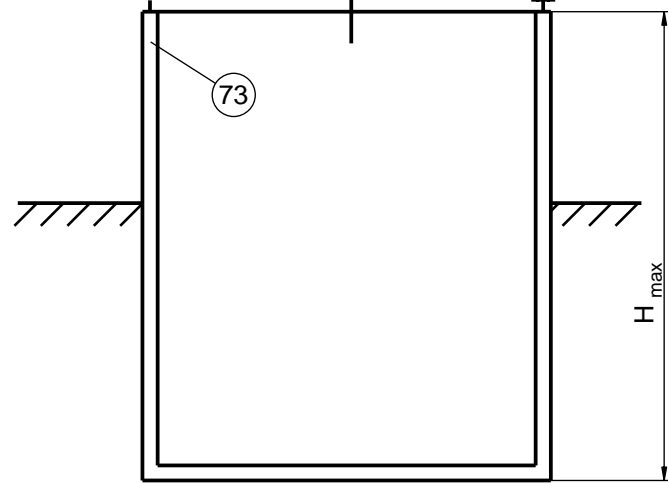
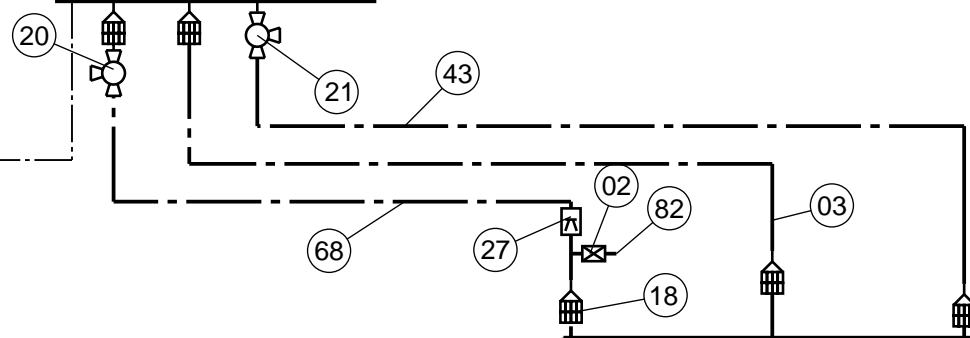
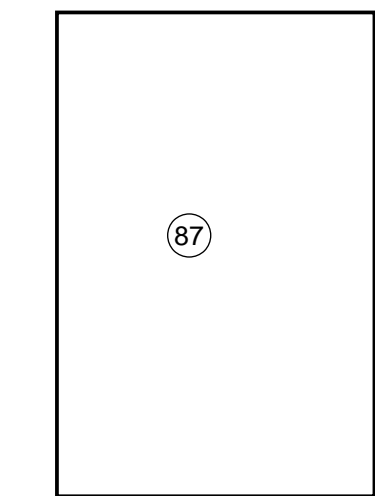
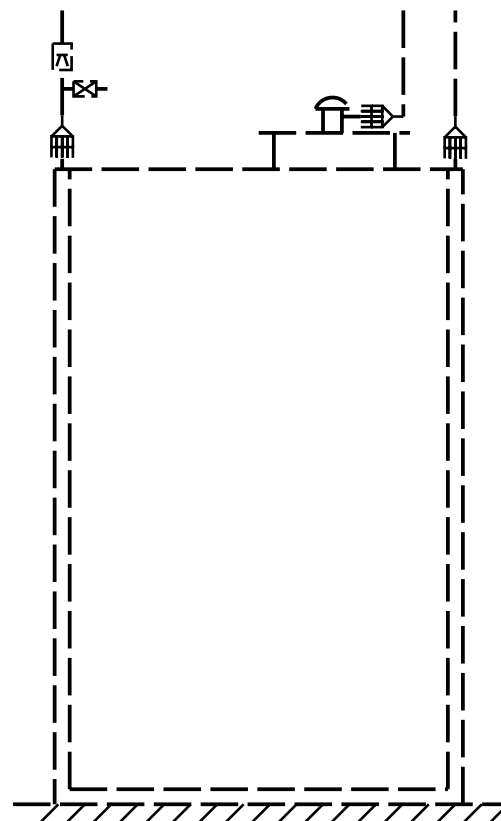
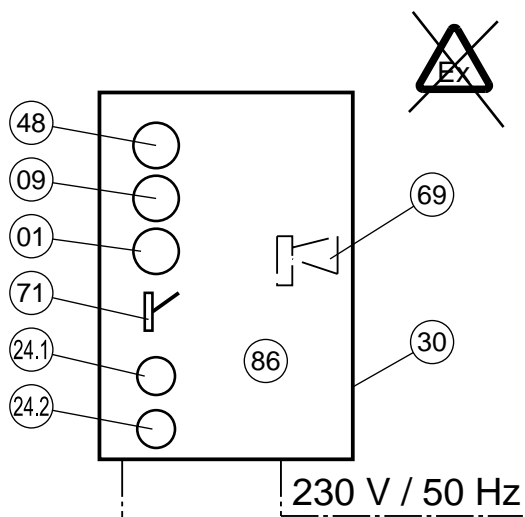
**B/C - 01**

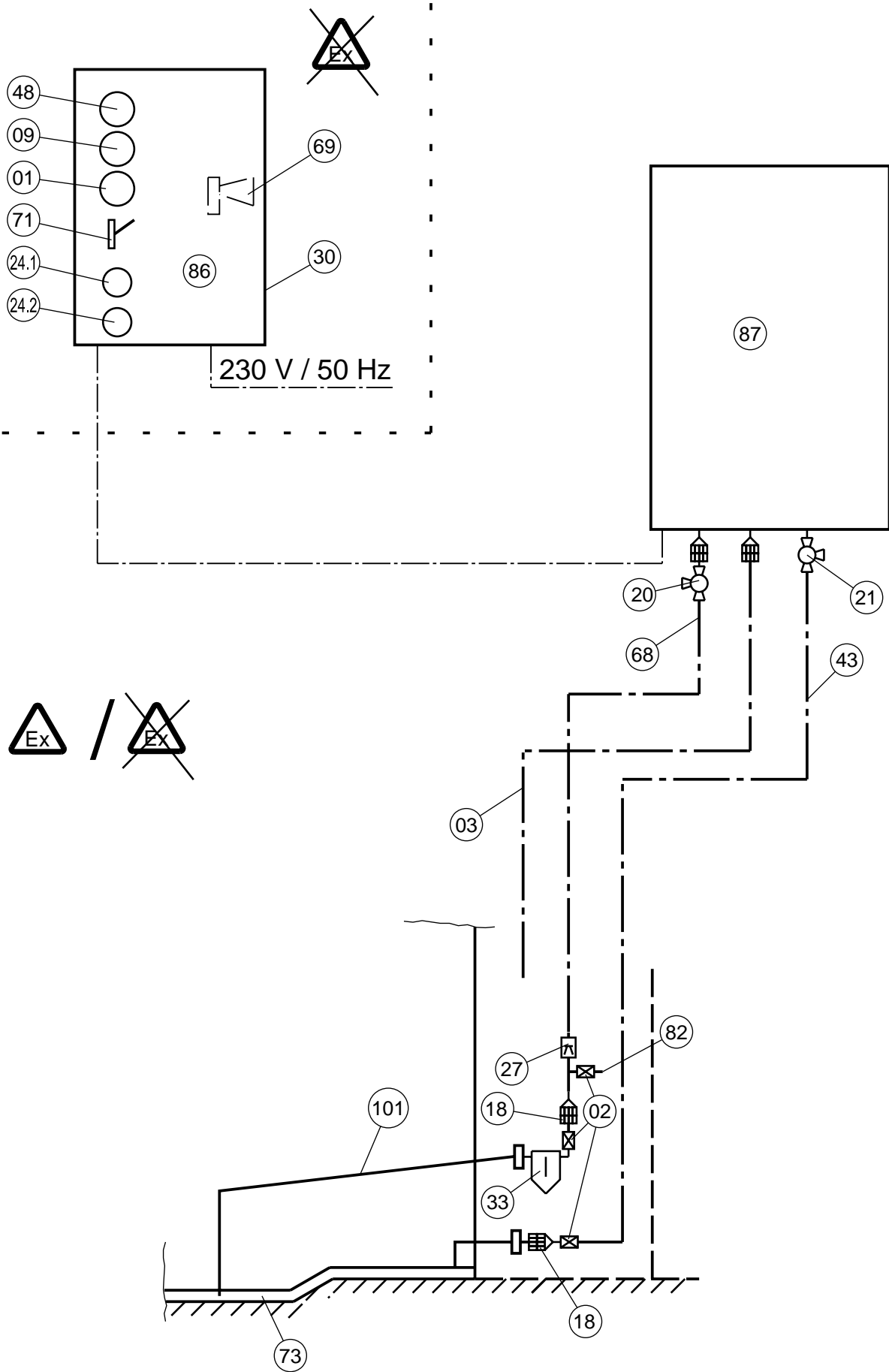


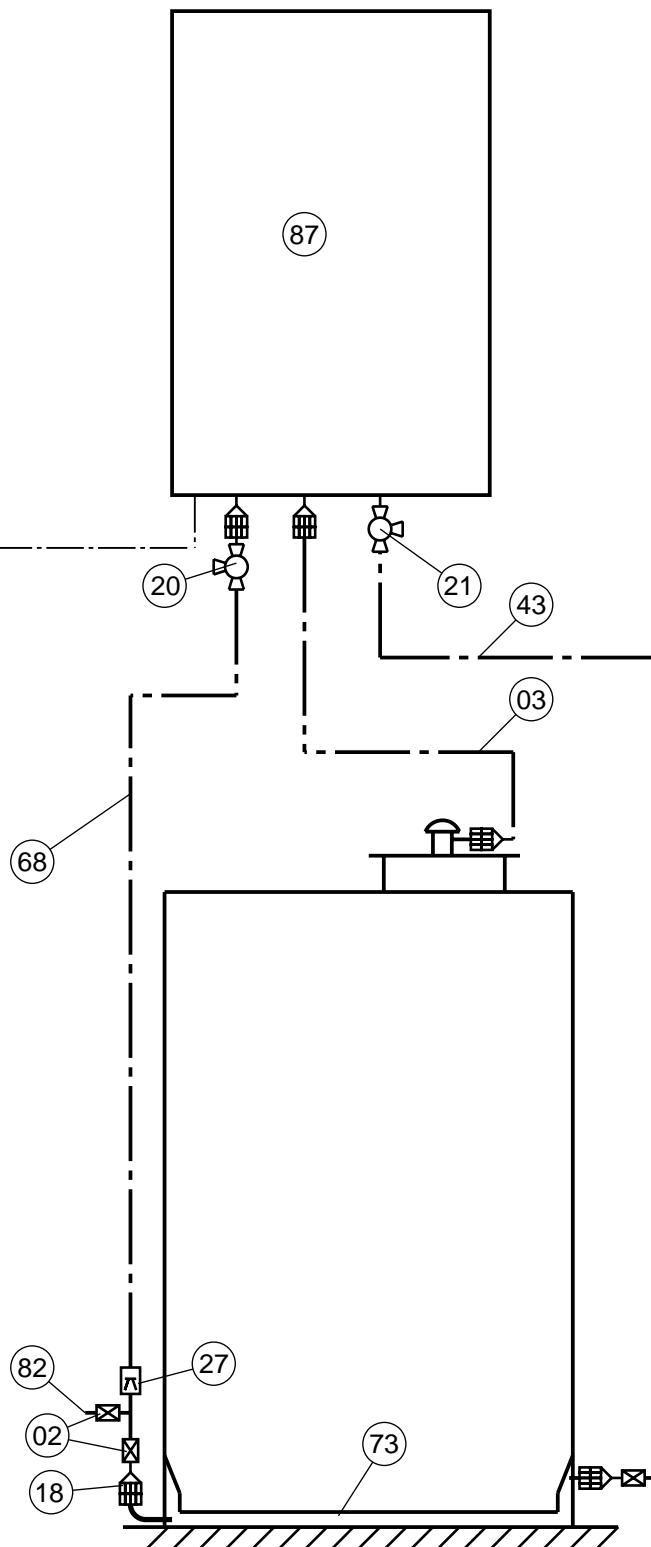
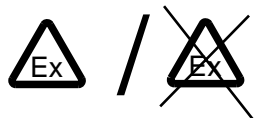
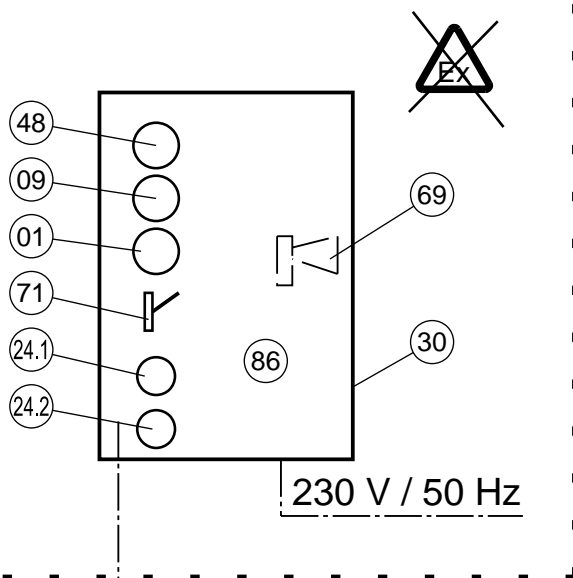


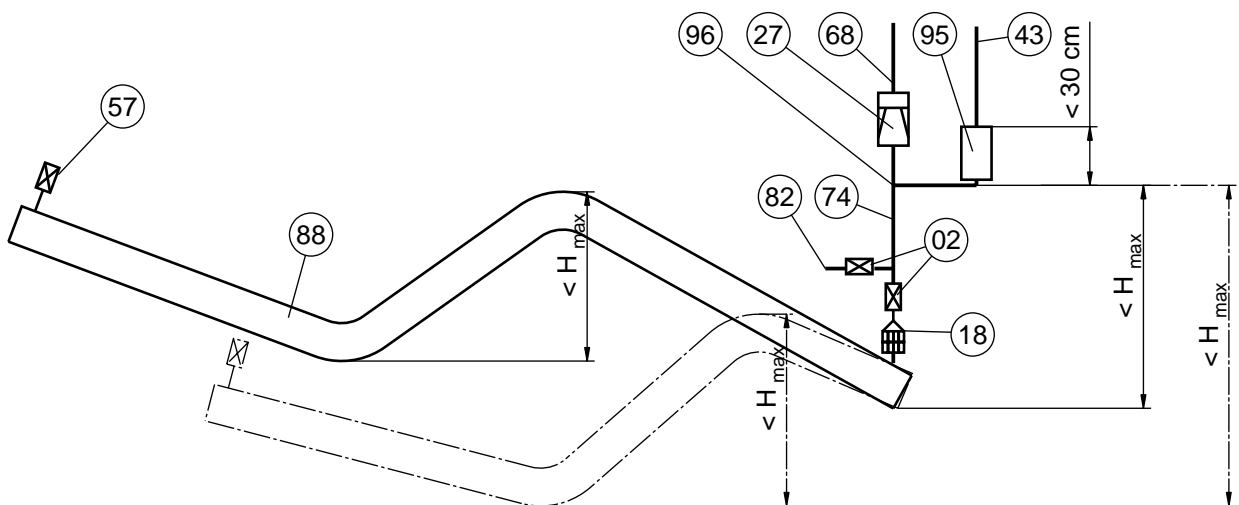
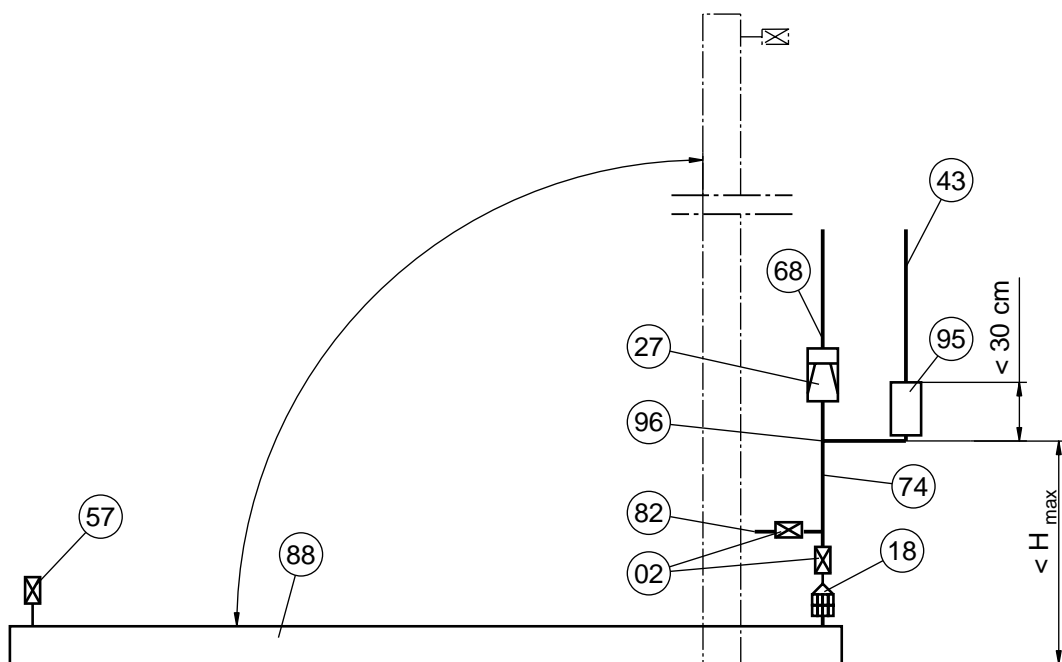
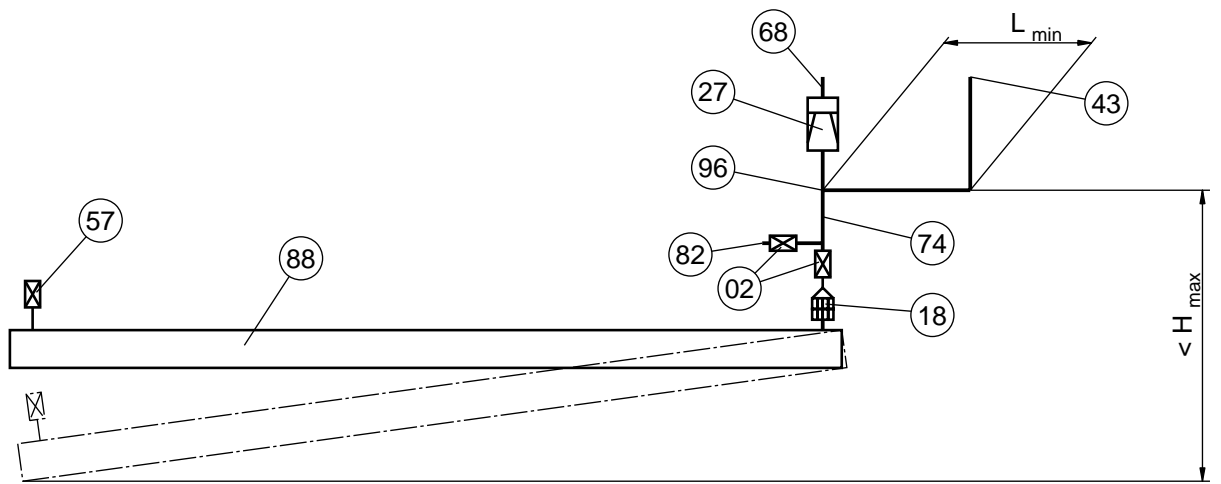


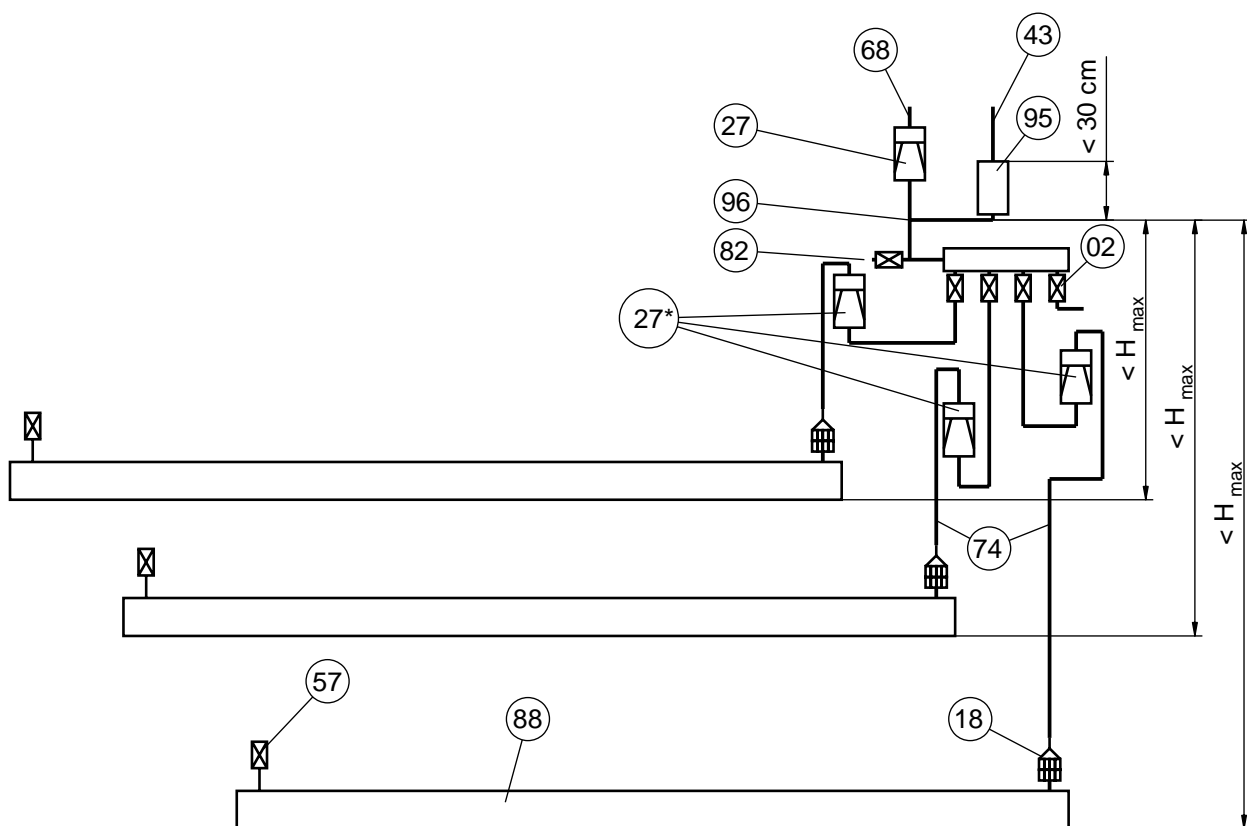
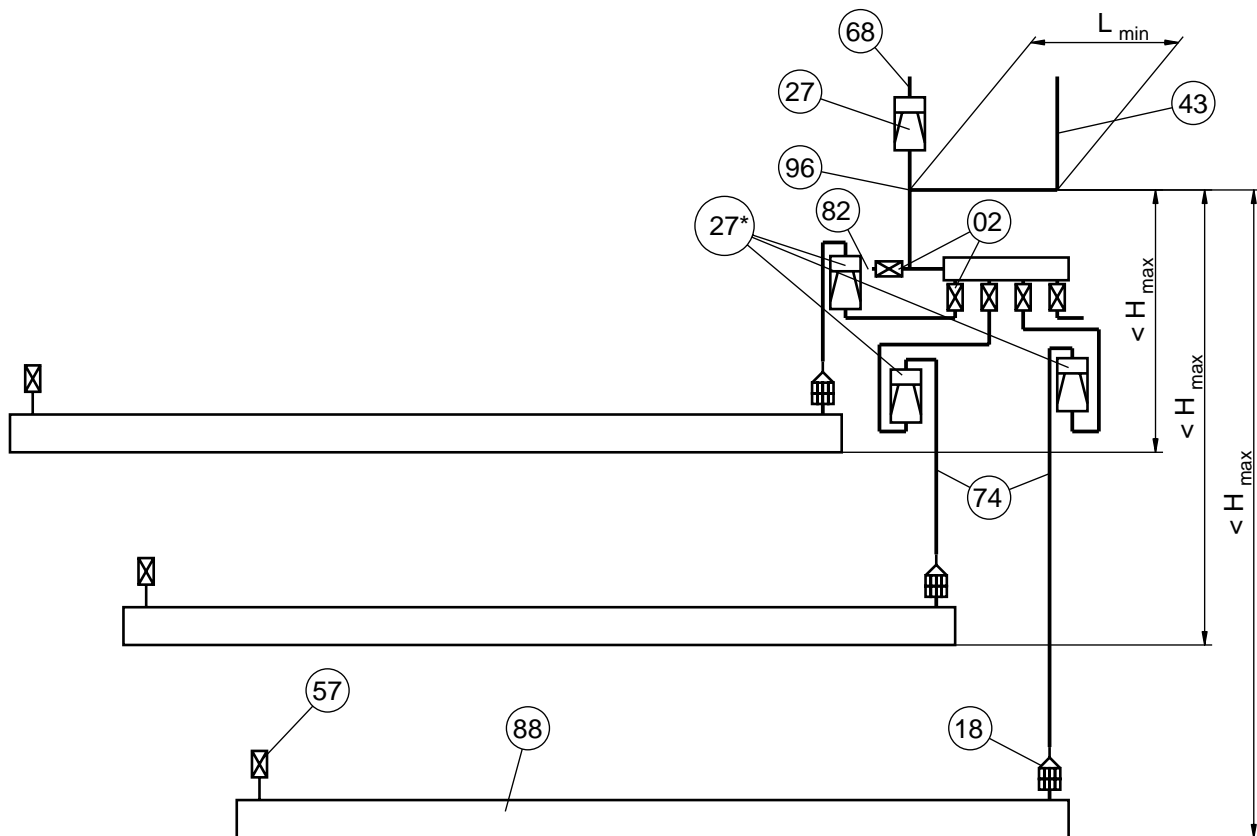






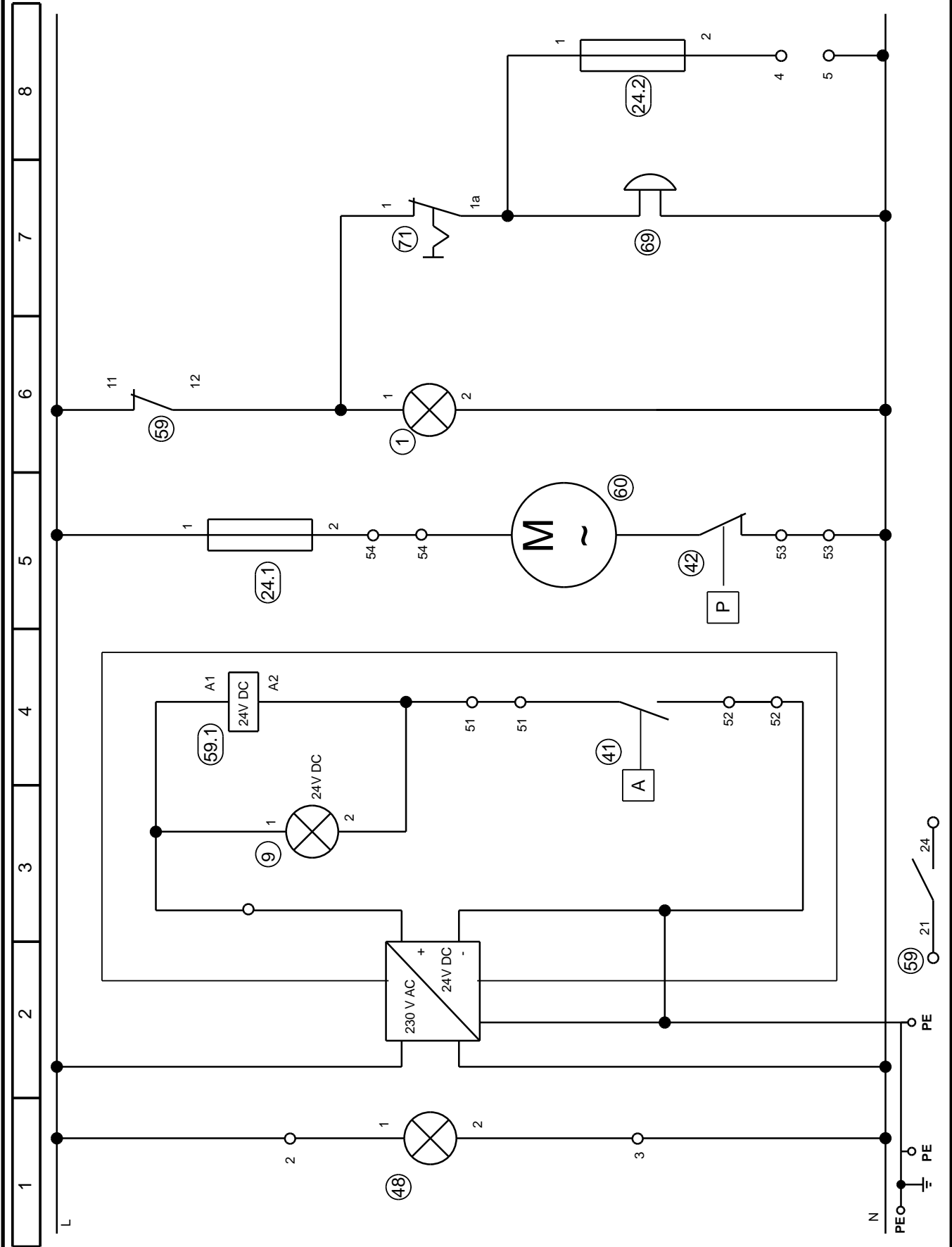






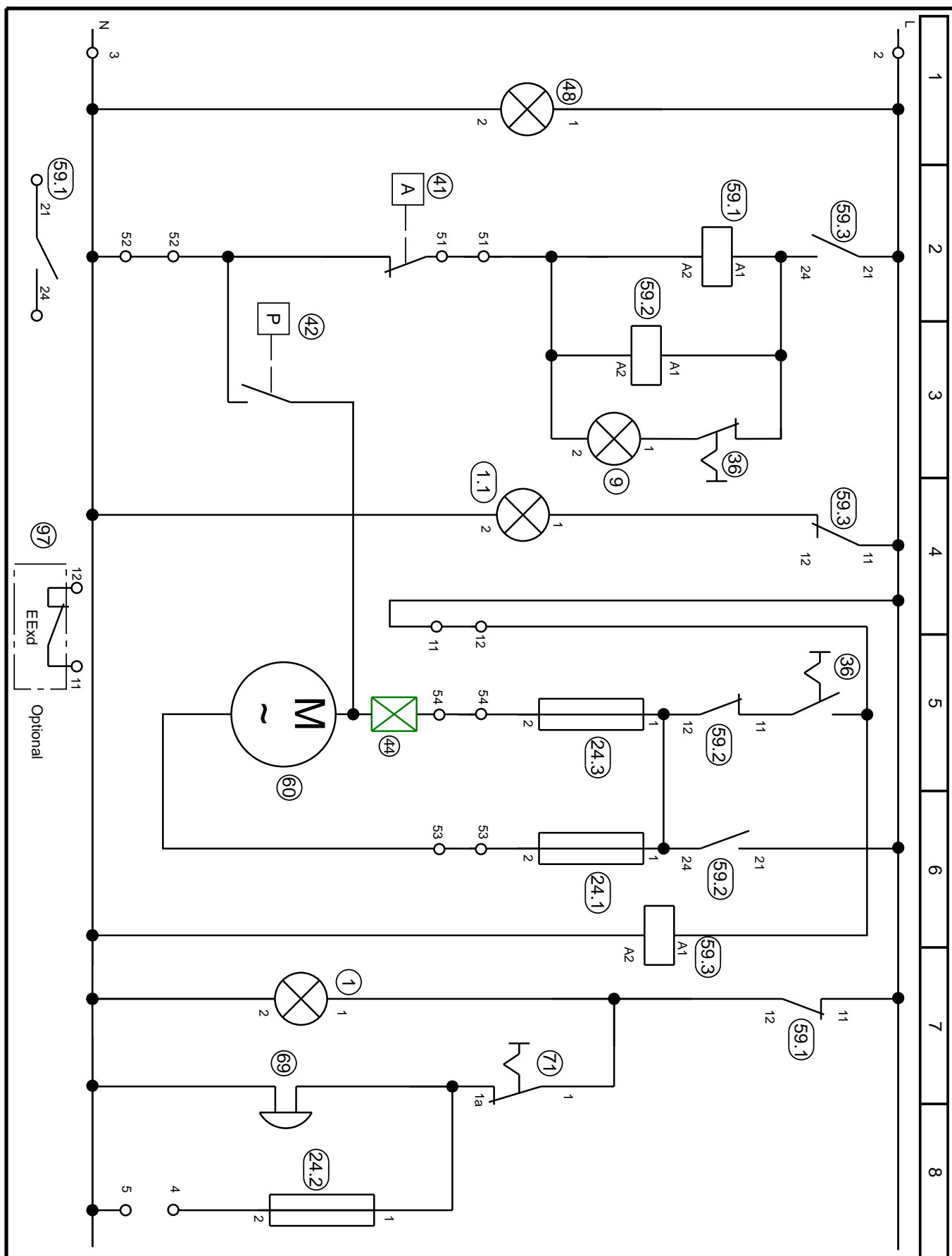




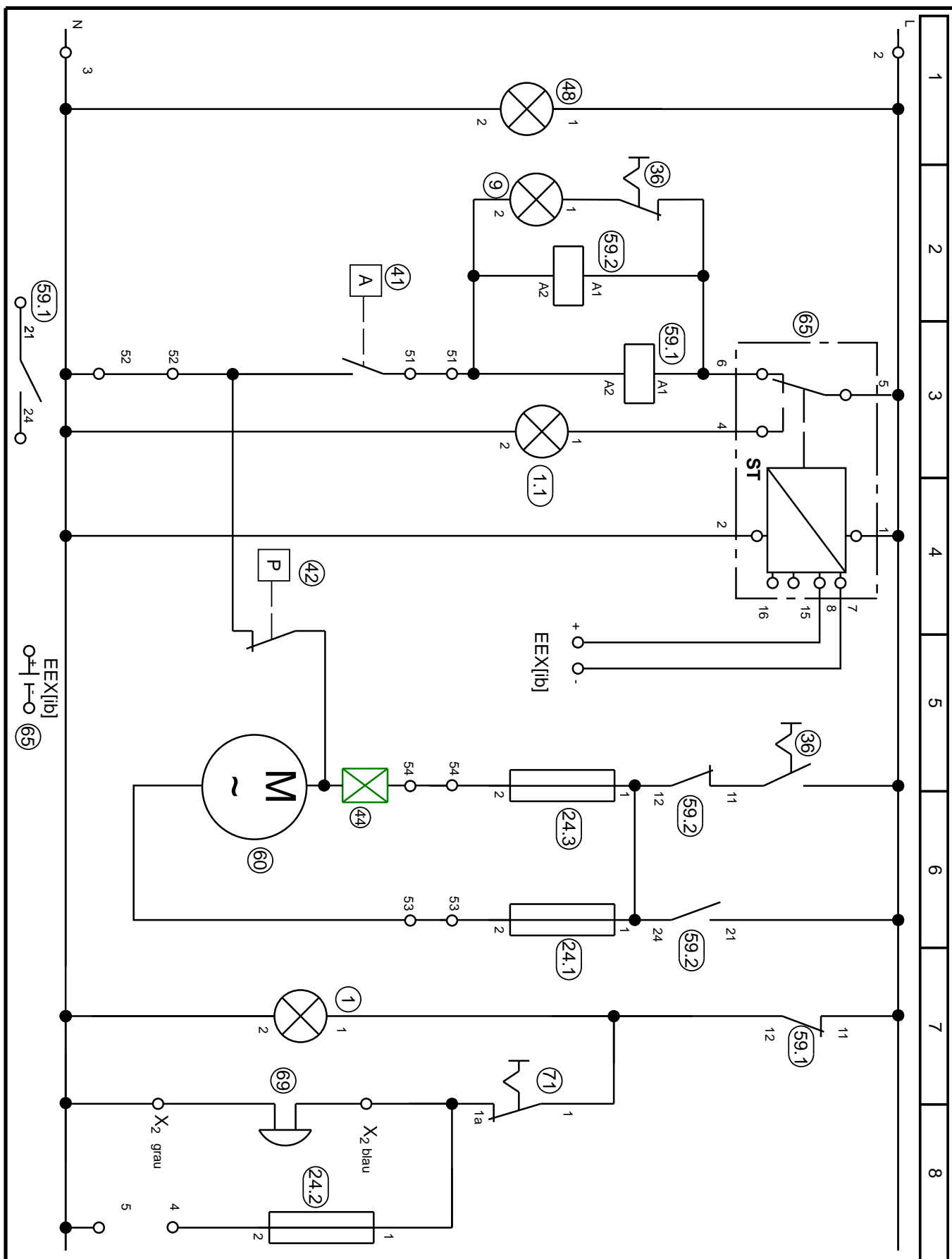


				Toleranzen nach DIN 7168-m			Werkstoff k.A.		Maßstab k.A.	
				Bearb. 04.03.2016		Stich	<div>Bezeichnung</div> <div>Stromlaufplan</div> <div>(VLX-A-Ex)mit 24 V DC Alarm Weiterleitung</div>			
				Gepr.						
				<div>SGB</div>			Zeichnungsnummer		Blatt	
01	Minus an PE gezogen	22.08.2016	Stich				SL-854 400-25			
Nr.	Änderung	Datum	Name						Bl.	





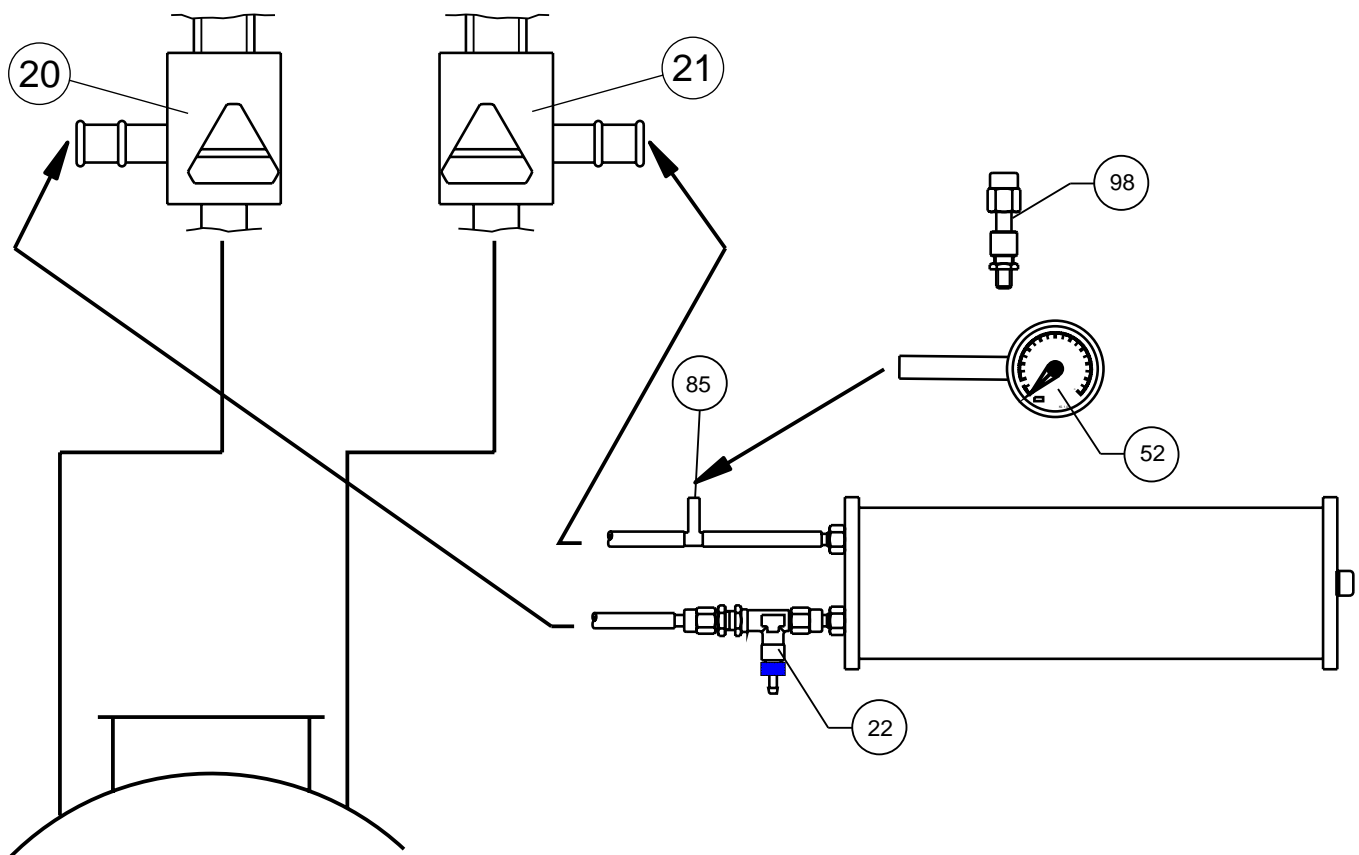
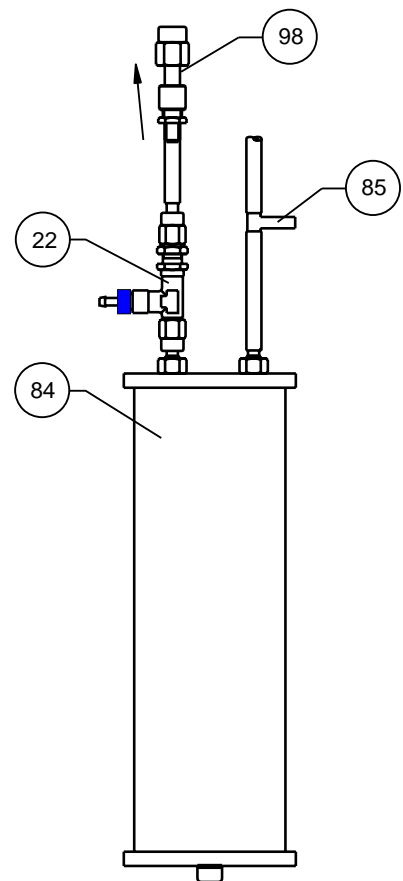
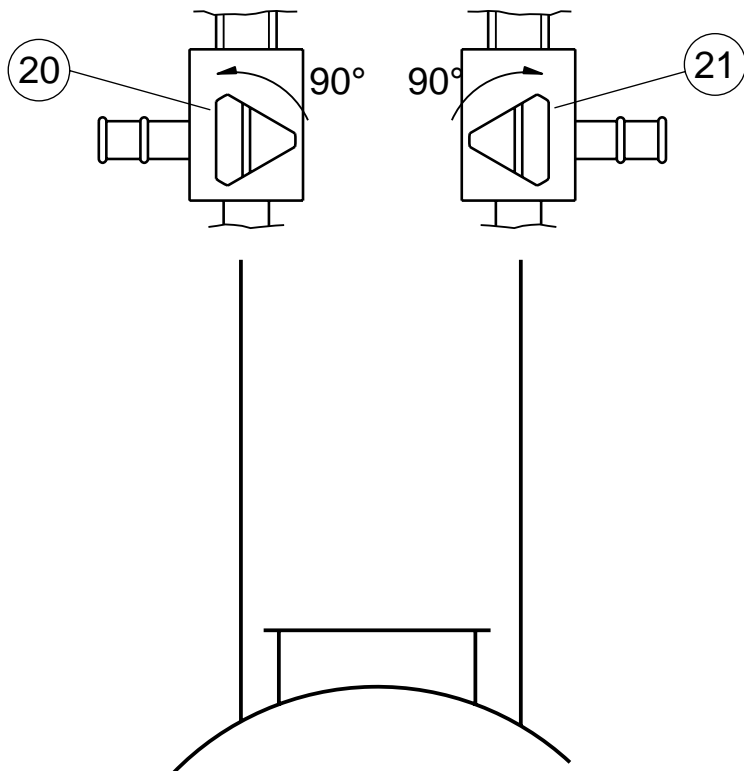
				Toleranzen nach DIN 7168-m			Werkstoff	k.A.	Maßstab	k.A.	
				Bearb.	18.05.2010	Stich	Bezeichnung				
				Gepr.			<b>Stromlaufplan</b>				
							(VLX-A-MV-Ex mit Schwimmersonde) aufgelöst Darst				
							Zeichnungsnummer			Blatt	
							SL 854 510				
										Bl.	
Nr.	Änderung	Datum	Name								

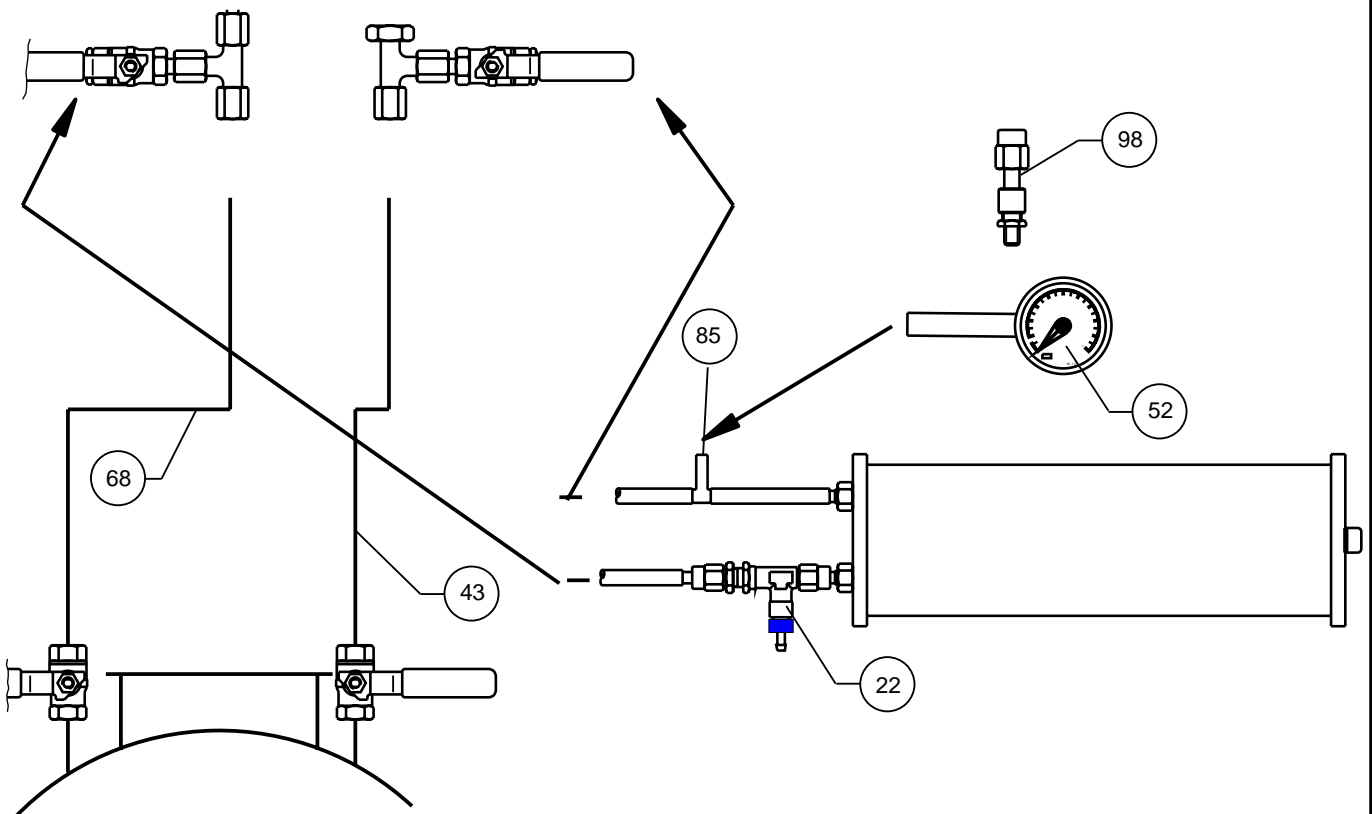
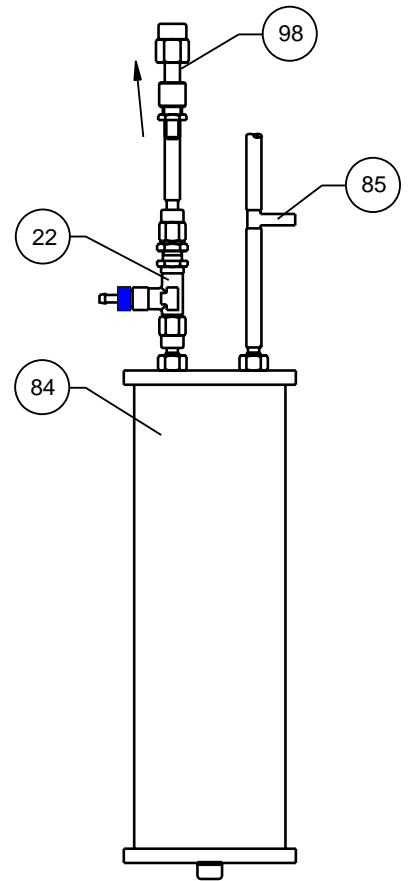
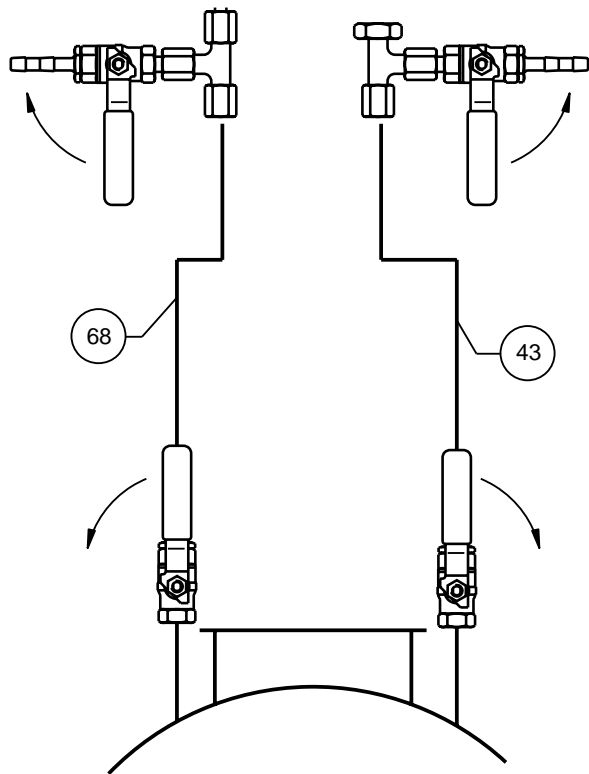


				Toleranzen nach DIN 7168-m		Werkstoff	k.A.	Maßstab	k.A.
				Bearb.	18.05.2010	Stich	Bezeichnung		
				Gepr.			<b>Stromlaufplan</b>		
								(VLX-A-MV-Ex mit Schwinggabelsonde) aufgel. Darst	
								Zeichnungsnummer	Blatt
								<b>SL 854 520</b>	Bl.
Nr.	Änderung	Datum	Name						

**SGB**











## **Using the VLX .. Vacuum Leak Detector on Interstitial Spaces Filled with Leak Detection Liquid**

### **A.1 Prerequisites**

- (1) Only leak detectors with suitable alarm pressures, which depend on the tank diameter and the density of the stored product, may be used.
- (2) The procedure described below is intended for tanks as defined per DIN 6608.
- (3) If this method is used on other tanks, the permission of the locally responsible authorities is required on a case-by-case basis.

### **A.2 Preparation**

- (1) Remove the liquid-based leak detector
- (2) Remove the leak detection liquid from the interstitial space by suction:
- (3) Suction procedure:
  - Install the connections for the suction and measuring lines
  - Connect the installation pump to the suction line connection via the intermediate container<sup>1</sup>
  - **Apply suction until no more liquid is removed**
  - Connect the vacuum gauge to the measuring line connection
  - Continue the evacuation process (at approx. 500 mbar) until no more liquid is removed
  - Repeat the evacuation process if necessary to ensure that a gas cushion is created above the remaining leak detection liquid.

### **A.3 Installation and Startup of the Leak Detector**

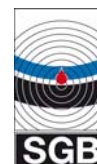
- (1) The suctioning of the leak detection liquid creates a gas cushion above the leak detection liquid.
- (2) Install the vacuum leak detector according to the documentation and start it up.
- (3) Perform a function test of the leak detector.

### **A.4 Alarms**

- (1) An alarm can occur if insufficient leak detection liquid has been removed and the liquid in the interstitial space has risen due to increased heat.  
Remedy:  
Regenerate the air cushion above the leak detection liquid.
- (2) An alarm can also occur in case of penetration of groundwater/stored product or air in the interstitial space and an associated rise in the liquid.  
Remedy:  
Locate the leak and correct it if necessary, then restart the leak detector.  
If the leak cannot be located or repaired, consult the locally responsible expert for further instructions.

---

<sup>1</sup> The liquid to be suctioned out is collected in this container.

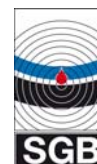


### **E.1 H<sub>max</sub>, Depending on Density**

Density of the stored material [kg/dm <sup>3</sup> ]	H <sub>max</sub> . [m]	
	Type 330	
0.8	3.8	Only overground tanks / pipeline(s)
0.9	3.4	
1.0	3.1	Overground and underground tanks / pipeline(s)
1.1	2.8	
1.2	2.6	
1.3	2.4	
1.4	2.2	
1.5	2.0	
1.6	1.9	
1.7	1.8	
1.8	1.7	
1.9	1.6	

### **E.2 Max. Tank Height, Depending on Density**

Density of the stored material [kg/dm <sup>3</sup> ]	H <sub>max</sub> . [m]		
	Type 34	Type 330	
0.8	4.7	13.6	Overground tanks only
0.9	4.2	12.1	
1.0	3.8	10.9	Overground or underground tanks
1.1	3.5	9.9	
1.2	3.2	9.1	
1.3	2.9	8.4	
1.4	2.7	7.8	
1.5	2.5	7.2	
1.6	2.4	6.8	
1.7	2.2	6.4	
1.8	2.1	6.0	
1.9	2.0	5.7	



**E.3 Tank according to DIN 6618 T2: 1989 and vats with dished floors and same dimensions**

Diameter [mm]	Height [mm]	Max. density of the stored material [kg/dm <sup>3</sup> ]	
		Type 34	Type 330
1600	≤ 2 820	≤ 1.9	≤ 1.9
	≤ 3 740	≤ 1.6	≤ 1.9
	≤ 5 350	≤ 1.2	≤ 1.9
	≤ 6 960	≤ 0.8	≤ 1.8
2000	≤ 5 400	≤ 1.0	≤ 1.9
	≤ 6 960	≤ 0.9	≤ 1.8
	≤ 8 540	-	≤ 1.4
2500	≤ 6 665	≤ 0.9	≤ 1.9
	≤ 8 800	-	≤ 1.4
2900	≤ 8 400	≤ 0.8	≤ 1.4
	≤ 9 585	-	≤ 1.2
	≤ 12 750	-	≤ 0.9



## **Technical Data**

### **1. Electrical data**

Input capacity (without external signal)	230 V - 50 Hz - 50 W
Max. input capacity of the external signal	230 V – 50 Hz – 460 VA
Switch contact load, voltage-free contacts, clips 21–24	max: 230 V - 50 Hz - 5 A min: 6 V / 10 mA
External fuse protection of the leak detector	max. 10 A
Over-voltage category	2

### **2. Pneumatic Data (Requirements for the Test Measuring Instrument)**

Nominal size	at least 100
Class precision	at least 1.6
End scale value	-600 mbar/-1000 mbar



### **Annex LS**

Supplements the Technical Description with Design Variant VLX ../A-MV-Ex in conjunction with indicating unit VLX /ME-MV-LS.

This indicating unit is expanded by the option to connect a leakage probe.

The Technical Description is retained and is expanded by the following points.

#### **1. Terminal assignment**

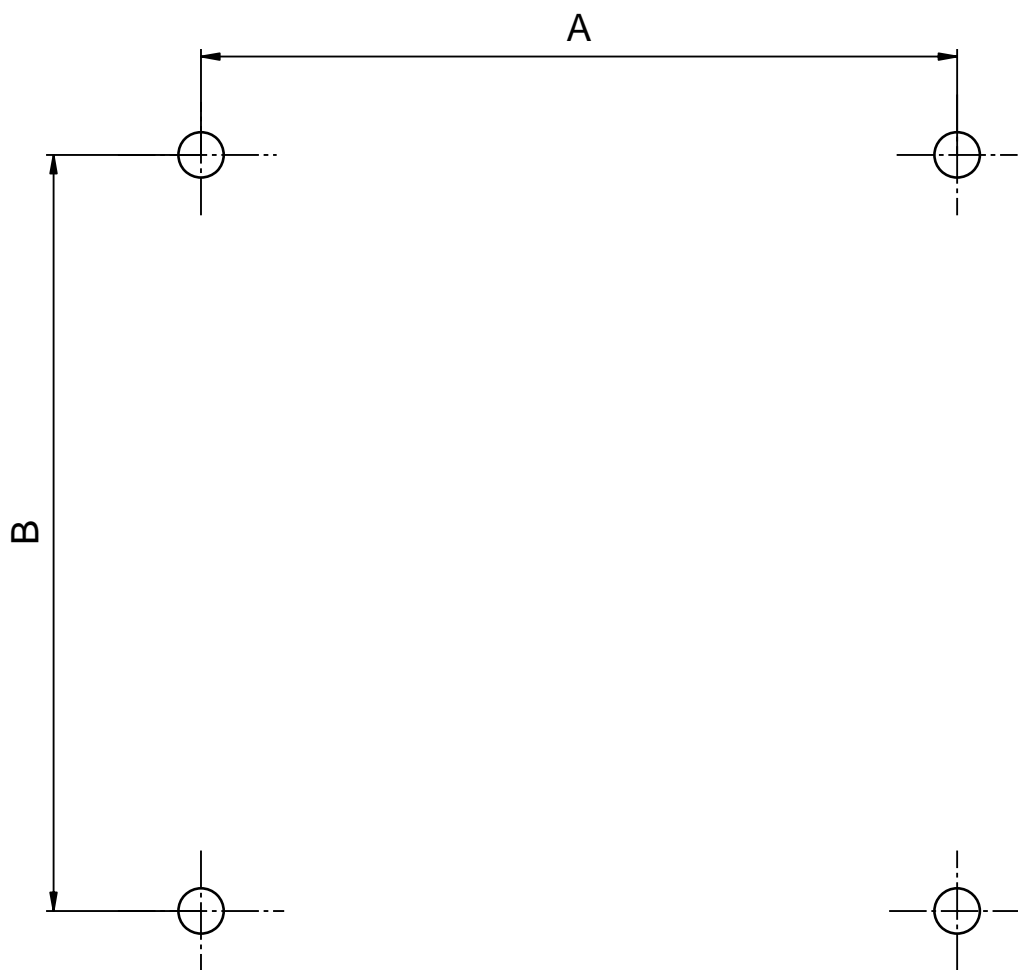
- 7(-) / 8(+) Intrinsically-safe power circuit for connecting a forked vibration probe
- 11 / 12 Terminals for connecting and explosion-proof float switch

#### **2. Alarm**

- (9) The additional illumination of signal lamp 1.1 indicates that the alarm has been triggered by the probe.
- (10) If the alarm is triggered by the probe, the entire leakage indicator falls into alarm status, i.e. the pump is switched off and the magnetic valve closes.

#### **3. Used index**

- 1.1 Signal lamp, alarm, red (for the alarm via the probe)
- 65 Control unit (provides the intrinsically-safe power circuit, for use with forked vibration probe approved in construction)
- 97 Probe (explosion-protected float switch)



Type	Housing Dimension (B x H x T)	Width A (side straps)	Hole pattern		
			Height B	Diameter of strap	Bore diameter for dowel
VLX ../Ex	380x300x210	400	260	8	10
VLX ../A-Ex	200x300x160	220	260	8	10
VLX ../A-MV-Ex	380x300x210	400	260	8	10
VLX ../ ME	120x200x90	89	188	4,5	5
VLX ../ ME-MV	120x200x90	89	188	4,5	5
VLX ../ ZME	300x400x155	320	360	8	10

05/05/2014



Hole pattern / Dimensions

## Installation of screw connections

---

### 1 Flanged screw connection for flanged pipes

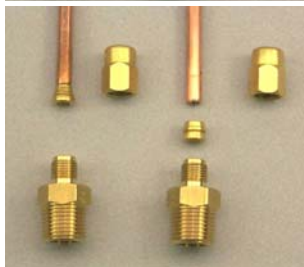


1. Oil o-rings
2. Place the intermediate ring loosely in the screw connection sleeve
3. Push the union nut and pressure ring over the pipe
4. Tighten the union nut by hand
5. Tighten the union nut until there is a noticeable increase in force
6. Final installation: Turn  $\frac{1}{4}$  turn further

### 2 Clamping ring screw connection for plastic and metal pipes



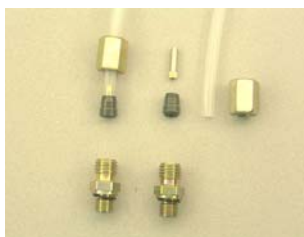
1. Insert support sleeve into the pipe end
2. Insert the pipe with support sleeve as far as it will go
3. Tighten nut of screw connection until stronger resistance can be felt
4. Tighten with  $1\frac{3}{4}$  turns



### 3 Cutting ring screw connection for plastic and metal pipes



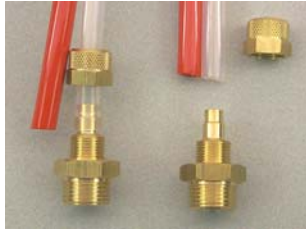
1. Insert the reinforcement sleeve into the end of the pipe
2. Drive in the reinforcement sleeve
3. Push the union nut and cutting ring over the end of the pipe
4. Screw the union nut on by hand until it noticeably rests in place
5. Press the pipe against its limit stop with internal cone
6. Tighten the union nut by approximately 1.5 turns (pipe must not turn)
7. Unfasten the union nut: check whether the pipe can be seen to protrude from the cutting ring. (not of significance if the clamping ring can be turned)
8. Tighten the union nut without applying increased force.



### Installation of screw connections

---

#### 4 Quick-release screw connection for PA and PUR hose



1. Cut the PA pipe to length at a right angle
2. Unfasten the union nut and push it over the end of the pipe
3. Push the pipe onto the nipple up to the start of the thread
4. Tighten the union nut by hand
5. Re-tighten the union nut with a screwdriver until there is a noticeable increase in force (approximately 1 to 2 turns)

NOT suitable for PE hose

#### 5 Hose connections (4 and 6 mm nozzle for OVERPRESSURE)



1. Push the wire or screw clip over the hose
2. Push the hose onto the Cu pipe or hose nozzle (heat or moisten PVC hose as necessary). The hose must fit tightly all round
3. Wire clip: press together with pliers and push onto the connection point  
Screw clip: push onto the connection point and tighten with screwdriver  
Make sure that the clip is an even tight fit.

#### 6 Hose connections (4 and 6 mm nozzle for NEGATIVE PRESSURE)

For negative pressure applications with which there is no overpressure on the connection lines even in case of a leak, as point 5 but without clips.

For negative pressure applications with which there may be overpressure, as point 5.



# EU DECLARATION OF CONFORMITY



We,

**SGB GmbH**

Hofstraße 10

57076 Siegen, Germany,

hereby declare in sole responsibility that the leak detectors

**VLX ../A-Ex and VLX ../Ex**

(Assembly concerning the Directive 2014/34/EU)

comply with the essential requirements of the EU directives listed below.

This declaration shall lose its validity if the device is modified without consulting us.

Number/short title	Satisfied regulations
2014/30/EU EMC Directive	EN 55 014-1: 2016; -2: 2016 EN 61 000-3-2: 2015; -3-3 : 2014
2014/34/EU Equipment in Potentially Explosive Atmospheres	EN 1127-1: 2011 EN 13 160-1-2: 2003 EN 13463-1: 2009-04 PTB 08 ATEX 1064 with: OR: TPS 07 ATEX 61951-1 with: EN 60 079-0:2006; -7:2003; EN 60079-0:2009; -7:2007 PTB 01 ATEX 1005 X with: EN 60 079-0:2006; -1:2008 PTB 03 ATEX 4041 X with: EN 13463-1:2001; EN 12874:2001 Ex5 05 12 57496 001 with: EN 60 079-7:2007; -18:2009 PTB 03 ATEX 2086 X ( <b>only</b> VLX ../A-MV-Ex) with: IEC 60079-18: 1992; -0:2000 ZELM 02 ATEX 0113 ( <b>only</b> VLX ../Ex) with: EN 60 079-0:2006; -1:2008 ZELM 02 ATEX 0092 ( <b>only</b> VLX ../Ex) with: EN 60 079-0:2006; -18:2004 The ignition hazard analysis did not result in any additional hazards, taking into account the EU type examination certificates for the components used.

Compliance is declared by

ppa. Martin Hücking  
(Technical Director)

Last updated: February 2018

## Declaration of Performance (DoP)

Number: **003 EU-BauPVO 2014**

1. Distinct identification code of the product type:

***Vacuum leak detector type VLX ../A-Ex***

2. Purpose of use:

***Class I vacuum leak detector for monitoring double-walled tanks and pipes***

3. Manufacturer:

***SGB GmbH, Hofstraße 10, 57076 Siegen, Germany  
Tel.: +49 271 48964-0, e-mail: sgb@sgb.de***

4. If applicable, name and contact address of the agent authorised with the tasks according to article 12 para. 2:

***n/a***

5. System for the evaluation and inspection of the reliability:

***System 3***

6. In the case of the declaration of performance, which applies to a building product, which is covered by a harmonised standard:

***Harmonised standard: EN 13160-1-2: 2003***

***Notified body: TÜV Nord Systems GmbH & Co.KG, CC Tankanlagen, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany***


***Code number of the notified test laboratory: 0045***

7. Declared performance:

Essential features	Performance	Harmonised standard
Pressure switch point	Passed	EN 13160-2: 2003
Reliability	10,000 cycles	
Pressure test	Passed	
Volume flow rate test in the alarm switch point	Passed	
Function and leak tightness of the leak detection system	Passed	
Temperature resistance	-20°C .. +60°C	

8. Signed for the manufacturer and in the name of the manufacturer by

ppa Dipl.-Ing. M. Hücking, Director of Operations  
Siegen, 30-06-2014



## **TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**

PÜZ (testing, supervision and certification) — centre for containers, pipelines and pieces of equipment for systems with substances hazardous to water

Große Bahnstraße 31.22525 Hamburg

Tel.: 040 8557-0  
Fax: 040 8557-2295

[hamburg@tuev-nord.de](mailto:hamburg@tuev-nord.de)  
[www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de)

## **Certification**

### **Contracting body:**

SGB GmbH  
Hofstr. 10  
D-57076 Siegen

#### **Note:**

Translation of the German test report –  
no guarantee for translation of technical  
terms

### **Manufacturer:**

see above

### **Subject of testing:**

**Leak detector with leak detector system type VLX ... in the versions VLX .../Ex, VLX .../A-Ex according to DIN EN 13160-1:2003 and DIN EN 13160-2:2003 class 1 vacuum monitoring system**

### **Types of tests:**

Testing of the building product before confirming conformance in line with the ÜHP (manufacturer's declaration of conformity) procedure (initial testing)

**Testing period:** 05/28 - 10/24/2014

### **Test results:**

The leak detector type VLX 330 / Ms as a sample for vacuum systems corresponds to the leak monitoring system class 1 according to EN 13160-1:2003 and meets the requirements of EN 13160-1:2003 in conjunction with the EN 13160-2:2003. Regarding the area of application and the installation of the leak detector, the specifications in the – operating manual "Vacuum Leak Detector VLX ..", document no. 602.200, updated 10/2014  
– operating manual "Vacuum Leak Detector VLX ..", document no. 602.205, updated 12/2013  
– operating manual "Vacuum Leak Detector VLX ..", document no. 602.408, updated 04/2014 apply

Details on testing can be found in the test report PÜZ PÜZ 8111401078 dated 10/24/2014 for leak detector type VLX....

Hamburg, October 29, 2014



Test laboratory supervisor

  
J. Straube

## **TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**

PÜZ – Center for containers, pipes and equipment for plants  
with materials hazardous to water

Große Bahnstraße 31-22525 Hamburg

Tel.: 040 8557-0

Fax: 040 8557-2295

hamburg@tuev-nord.de

www.tuev-nord.de

### **Amendment to the change of the device configuration for the low pressure leak detector type VLX../A-Ex**

**Approval 65.22-340**

**Approval 65.22-341**

#### **Ordering party / manufacturer**

SGB GmbH

Hofstraße 10 2

D-57076 Siegen

#### **Reason for the statement**

Change of the device configuration of the leak detector type VLX../A-Ex for ensuring the alarm function for installations with distances of up to 500 m between working equipment and indicating unit (alarm unit)

#### **Test:**

The TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG test center for leak indicating systems was commissioned to test whether the functional safety of the leak indicating system is still ensured after the operational voltage of the alarm circuit has been converted from 230 VAC to 24 VDC using an appropriate control transformer.

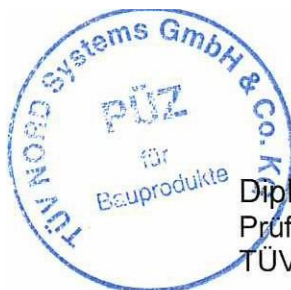
#### **Result:**

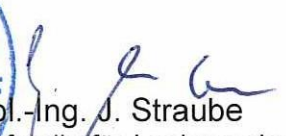
From the point of view of the TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG test center for leak indicating systems, there are no concerns regarding the changed supply voltage for the alarm circuit of the low pressure leak indicator VLX../A-Ex according to the circuit diagram SL-854 400-25 of 3/4/2016, if the following requirements are met:

1. The secondary side of the retrofit control transformer 230V/24V must be connected with the device ground electrode via the PE wire.
2. After the installation of the leak detector, the alarm function must be tested as part of the commissioning test of the device, and the result must be documented in the specialist company expert's test report.

This certification is valid in association with test certificate 8112692865 of 9/3/2015.

Hamburg, 8/12/2016



  
Dipl.-Ing. J. Straube  
Prüfstelle für Leckanzeigesysteme  
TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

# Warranty

---



Dear customer,

You have purchased a high-quality leak detector from our company.

All of our leak detectors undergo a 100% quality control examination. The type plate with the serial number is only affixed after all test criteria have been complied with.

The **warranty period** for our leak detectors is **24 months**, beginning on the date of installation on site. The maximum warranty period is 27 months from our date of sale.

Our warranty will be effective only if the customer submits to us the functional report or test report on initial putting into service, prepared by a recognised company specialised in water and water protection systems, including the serial number of the leak detector.

The warranty shall not apply in the event of faulty or improper installation or improper operation, or if modifications or repairs are carried out without the manufacturer's consent.

Furthermore, our warranty is subject to our General Terms and Conditions, available on internet:  
[www.sgb.de/en/contact/imprint.html](http://www.sgb.de/en/contact/imprint.html)

In case of malfunction, please contact your local specialist company:



Stamp of the specialist company

Yours sincerely

**SGB GmbH**  
Hofstr. 10  
57076 Siegen  
Germany

phone: +49 271 48964-0  
fax: +49 271 48964-6  
e-mail: [sgb@sgb.de](mailto:sgb@sgb.de)  
web: [www.sgb.de](http://www.sgb.de)

---